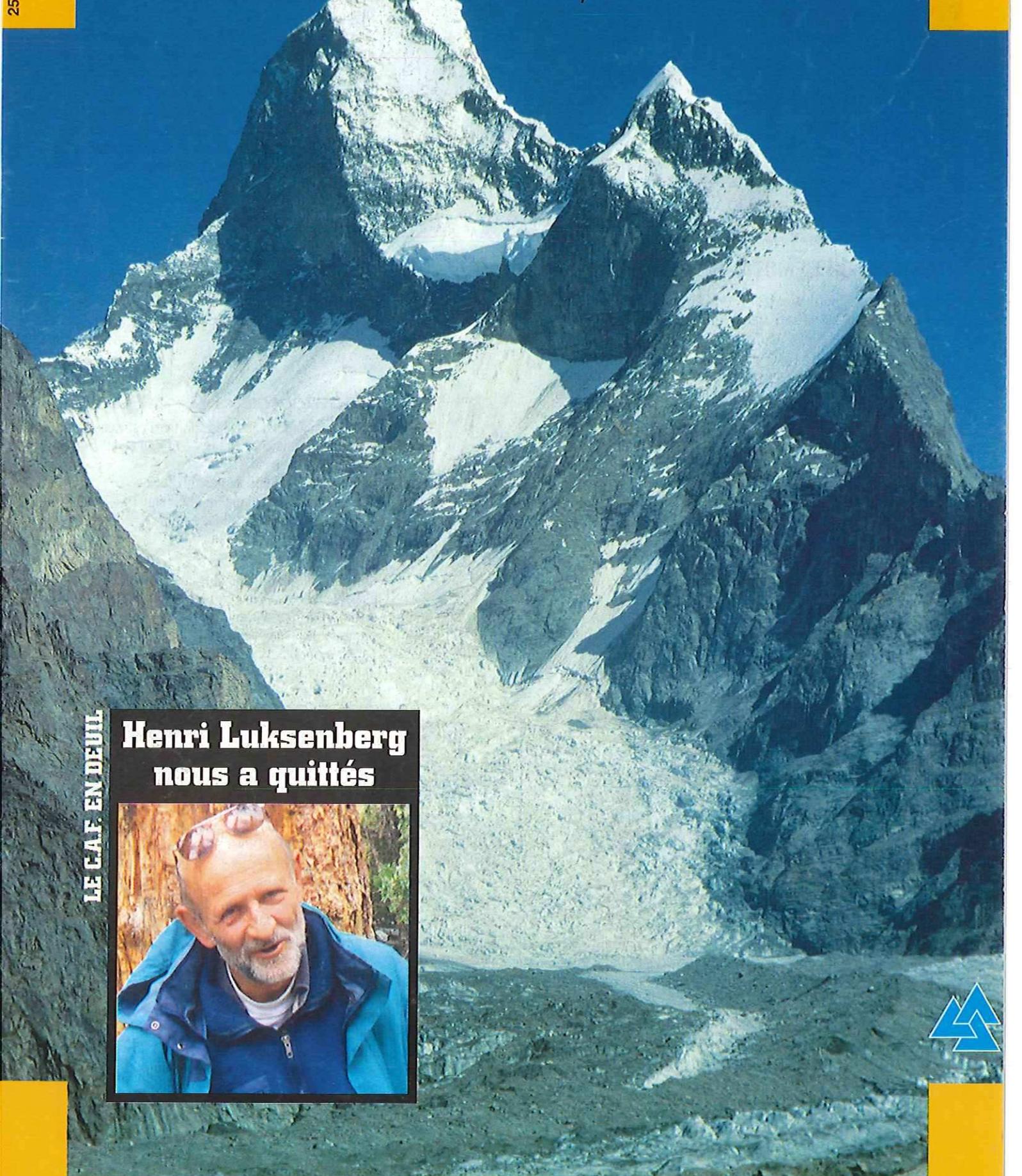


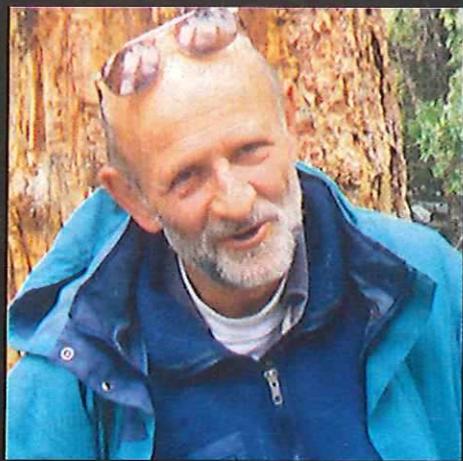
# Paris·Chamonix

*Bulletin de liaison des Clubs alpins d'Ile-de-France*



LE C.A.F. EN DEUIL

**Henri Luksenberg  
nous a quittés**



**RANDONNÉE** / Sur les sentiers de l'Argonne, entre histoire et nature  
Une Auvergne méconnue • **SKI DE MONTAGNE** / Les dômes de la Vanoise



## ARTCAF, OU L'ÉMOTION PAR LA MONTAGNE

Peinture, poésie, sculpture... A la fin de l'année dernière, les artistes du groupe ARTCAF exposait une partie de leurs œuvres dans le grand salon du Club. Voici, de gauche à droite, les exposants rassemblés à cette occasion : Pascal Poulin (verrier), Maxime Fulchiron, peintre, Pierre Pilo (président d'ARTCAF, peintre, poète), Catherine Salomon (peintre), Nicolas Vinel (peintre) et Jacques Baulot (peintre). Absent : Henri Triou (sculpteur).



<http://members.aol.com/cafidf>

Le site Internet  
du Club Alpin Français d'Ile-de-France

**DIRECTEUR DE LA PUBLICATION :** François Henrion

**RESPONSABLE DE LA RÉDACTION :** Monique Rebillé

**COMITÉ DE RÉDACTION :** Pierre Bontemps, Marius Cote-Collsson, Marie-Claire Gentric, Serge Mouraret, Bernadette Parmain, François Renard, Oleg Sokolsky, Daniel Taupin

### ADMINISTRATION

Club Alpin Français d'Ile-de-France  
24, avenue de Laumière - 75019 Paris

**ABONNEMENTS** pour 6 numéros  
Membres du C.A.F. Ile-de-France : 70 F  
Non membres du C.A.F. Ile-de-France : 150 F

La reproduction des articles est autorisée à condition d'en mentionner l'origine et d'en adresser deux exemplaires à la rédaction.

### CONCEPTION ET RÉALISATION

Antécime - Tél. 01 48 75 18 48 - antecime@wanadoo.fr  
Imprimerie Napoléon Alexandre  
23, rue Victor Hugo - 93500 Pantin

Dépôt légal : mai 99 - C.P.P.A.P. n° 62557

**EN COUVERTURE :** Tour de Mustagh (Baltoro, Karakorum) - Photo : coll. Henri Luksenberg - En médaillon : Henri Luksenberg en Indonésie (photo : Jean Dot)

## 👉 Jeudi 20 mai

20 heures **UNE JOURNÉE AUTOUR DU MONDE**

### Diaporama

Du matin au soir, reconstitution en images de la vie des habitants de la Terre. Paysages, visages, villages, les images s'enchaînent durant une heure pour montrer les contrastes culturels de notre monde.

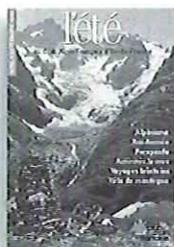
Jamel Balhi, photographe et coureur à pied, a fait le tour de la Terre en courant (28000 km). Auteur de plusieurs livres sur ses voyages, dont **Les Routes de la foi** qui retrace son dernier périple de ville sainte en ville sainte.

## 👉 Mercredi 2 juin

19 h 30 **SOIRÉE «ACCUEIL»**

Elle permettra aux «nouveaux» de découvrir le Club et ses activités.

La soirée «Accueil» suivante aura lieu le mercredi 6 octobre, à 19 h 30. Qu'on se le dise...



## La brochure «Été» est parue

Nos propositions d'activités sportives estivales sont regroupées dans la brochure «L'Été au C.A.F. Ile-de-France» qui propose :

- des randonnées de tous niveaux
- des sorties et stages d'alpinisme
- des activités spécifiques Jeunes
- des voyages lointains
- du vélo de montagne

Cette brochure est disponible au Club. Vous pouvez également l'obtenir par correspondance contre 5 F en timbres. Pour d'éventuelles mises à jour de ces programmes d'été, consultez les pages «Activités» de *Paris-Chamonix*.

club  
alpin  
français

ILE-DE-FRANCE

Association créée en 1874, reconnue d'utilité publique en 1882 (régie par la loi de 1901)

24, avenue de Laumière - 75019 Paris  
Métro : «Laumière»

• Tél. 01 53 72 88 00 (renseignements)

On peut joindre le Club à partir de 14 heures mais, surtout, pas d'appel le jeudi entre 18 et 20 heures.

• Télécopie : 01 42 02 24 18

• Internet : <http://members.aol.com/cafidf>

Le Club Alpin Français d'Ile-de-France est affilié à la Fédération des Clubs Alpins Français. Celle-ci est habilitée à proposer à ses membres et à réaliser avec eux, dans le respect des dispositions de la loi du 13 juillet 1992 et du décret du 15 juin 1994, des voyages et des séjours, et bénéficie à cet effet de l'Agrément Tourisme n° AG 075.95.0054.

Garantie financière : fonds mutuel de solidarité de l'UNAT (Union Nationale des Associations de Tourisme). Assurance Responsabilité Civile souscrite auprès de la compagnie Commercial Union.

## Ouverture du secrétariat

Mardi, mercredi  
et vendredi :

de 12 à 19 heures

Jeudi :

de 12 à 20 heures

Samedi :

de 11 à 17 heures

Fermé dimanche et lundi

Le Club sera fermé

le samedi 22 mai et

le mercredi 14 juillet

**4**

Hommages  
à un grand bénévole :  
Henri Luksenberg

---

**7**

Sur les chemins  
d'une Auvergne méconnue  
*par Françoise de Jongh*

---

**8**

Sur les sentiers de l'Argonne,  
entre histoire et nature  
*par Serge Mouraret*

---

**12**

Traversée  
des Dômes de la Vanoise :  
bonnes conditions  
indispensables !  
*par Jacques Rouillard*

---

**14**

Calendrier des activités  
Vie de l'association

---

**24**

Chronique des livres  
*par Marius Cote-Colisson*

---

**26**

Chronique des sentiers  
et de l'environnement  
*par Marius Cote-Colisson*

---

**29**

Bleau : le circuit Orange  
du Rocher Fin  
*par Oleg Sokolsky*

---

**31**

Manifeste :  
« Pour que l'alpinisme  
reste l'art de gravir  
les montagnes »  
*par Bernard Amy,  
Claude Gardien et Pierre Chapoutot*

## Éditorial



### *Merci Henri*

Henri Luksenberg nous a quittés.

Il avait l'habitude de rencontrer ses amis. Aujourd'hui, sa disparition réunit ses amis cafistes et montagnards autour de sa famille.

Au sein du C.A.F. devenu pour lui une nouvelle famille, il a passé son temps et donné son énergie à mettre du liant et de l'huile dans des rouages souvent chaotiques.

Il n'aimait pas trop les réunions. Il préférait partager sa culture montagnarde et son savoir-faire d'alpiniste. Il a ainsi mené de nombreux groupes dans toute la France, mais aussi aux quatre coins de la planète.

Il a toujours eu le souci de faire découvrir et partager sa passion pour la montagne et pour ceux qui y vivent. Son action était celle d'un humaniste qui fait partager son savoir être avant de transmettre son savoir-faire.

Nous avons plaisir à être ensemble pour découvrir et mieux connaître la montagne. La montagne qui n'est pas un bien de consommation, mais une culture et un humanisme à apprivoiser. Henri était notre Petit Prince.

Le C.A.F. d'Ile-de-France, ses membres, son personnel, lui doivent une immense reconnaissance pour cet apport bénévole et quotidien. Ce merci est celui des montagnards, des sportifs, mais aussi celui des autorités de l'État qui lui avaient attribué récemment la médaille d'argent de la Jeunesse et des Sports.

Merci Henri.

FRANÇOIS HENRION

Président du C.A.F. Ile-de-France



*Henri Luksenberg : un grand*

## A Henri, le voyageur, l'ami

Lors du lancement du projet Action Dolpo, il a été le premier à répondre présent. Il fut un des fondateurs de l'association et d'un soutien indéfectible depuis six ans.

Il avait l'humilité vraie de ceux qui ne se savent pas humbles, la générosité discrète de ceux qui ne se pensent pas généreux (au point de vous laisser croire que c'est vous qui l'étiez). La non-violence n'était pas une théorie chez cet homme qui a su développer jusqu'à l'accomplissement l'art de vivre en harmonie, l'amitié, l'amour.

Il est parti sur la pointe des pieds, sans faire de bruit, comme «pour ne pas déranger les gens». Discret et digne jusqu'au bout.

Nous l'avons couché dans la terre par une belle journée de printemps dans un cimetière qui ressemble à un jardin.

MARIE-CLAIRE GENTRIC

## Salut Pa,

Pour certains, tu étais un fervent montagnard, un guide bien sûr, un Cafiste, un pilier même au 7, rue La Boétie puis au 24 avenue de Laumière, un voyageur, un rochassier, Armand Charlet ne m'aurait pas démenti, un Bleausard, un Parisien, un Juif parfois errant, un vendeur de valoches, un commerçant, un alpiniste surtout et avant tout.

Sacré Riton, va ! Pour moi, tu étais mon super pote et j'avais ce merveilleux privilège que tu sois mon père.

Je n'oublierai jamais notre dernière rando à skis au Grand Pic de la Lauzière ; moi en tête à la montée et je me gardai bien, tu penses, de te doubler à la descente car tu savais mieux que tout le monde – tel le vieux guide – déjouer les pièges de la montagne et trouver l'itinéraire le plus judicieux.

Je n'oublierai non plus jamais tous nos super moments de complicité à travers notre même passion, notre même métier.

La longue maladie, comme on dit, t'a emporté, ma foi d'une façon très rapide ce foutu samedi 27 mars.

C'est très très dur pour tout le monde, ta famille, tes amis et tes collègues.

Merci encore pour tout, et à plus Papa.

ROMAIN

## MERCI HENRI

Tu nous as quittés et le Club est touché au plus profond de lui-même. Les après-midi, avenue Laumière, sont mornes, les locaux nous semblent vides.

Personnellement, je sais que je te dois tout un pan de ma vie : la montagne et le Club Alpin, De la découverte de l'alpinisme dans les stages d'initiation que tu encadrais à Ailefroide, c'était en 71... à mon premier 6000, c'était en 73 au Pérou...

Puis, petit à petit, tu m'as transmis ton goût du bénévolat et ton engagement dans le Club. Tu me chargeas de quelques dossiers épineux, le refuge de l'Envers par exemple, tu me confias le bulletin *Paris-Chamonix* avant de me demander de te succéder à la présidence de la Section de Paris, c'était en 84...

Pendant toutes les années où j'occupais ce poste, j'avais le titre et la responsabilité, mais c'est toi qui, en tant que secrétaire général, effectuait la plus lourde tâche. Et de quelle manière !

Tu étais avant tout un homme de dialogue. Tu savais bien que les problèmes se règlent plus facilement lors d'une réunion informelle autour d'une pizza que par le biais de notes de service ; tu n'appréciais guère les comités, commissions et autres assemblées avec leur cohorte de palabres à n'en plus finir qui ne débouchent souvent sur rien...

Merci d'avoir apporté un peu de fantaisie, d'humour et beaucoup de modestie dans le fonctionnement souvent trop administratif et

papierassier de notre club. Tu l'avouais «viscéralement» cafiste et cet attachement se traduisait par une extraordinaire disponibilité qui, conjuguée à tes qualités humaines, créa un climat de convivialité fondé sur la confiance et le respect mutuel entre tous ceux qui, permanents ou bénévoles, œuvraient pour le bon fonctionnement de notre association.

Tout le monde connaissait tes talents de montagnard, ton agilité de bleausard et ton infinie patience de cadre bénévole, alors que ta médaille de guide te permettait de pratiquer la montagne de façon autrement plus lucrative. Mais, à mes yeux, ton plus grand exploit, non répété à ma connaissance, fut d'être l'homme-orchestre de ce grand club, au contact de toutes les activités et de leurs cadres pendant si longtemps sans jamais te fâcher avec quiconque... Une sacrée gageure pour qui connaît le formidable puzzle d'individualités (pour ne pas dire d'individualismes !) marquées et contrastées que constitue une association comme la nôtre.

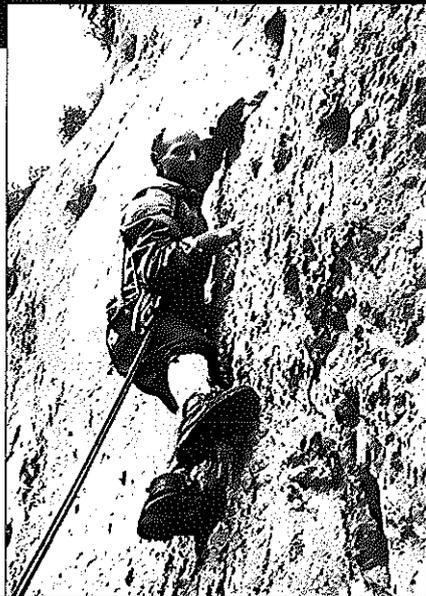
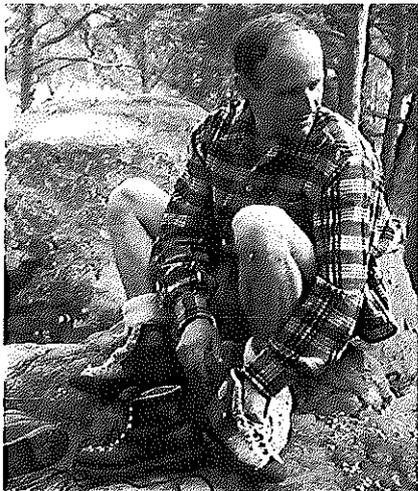
Merci enfin pour cette matinée du 7 avril, au cimetière de Meudon. Le ciel était radieux, l'air vif, ton rayonnement, ton charme agirent une dernière fois. Tous tes amis étaient là, désarmés certes, mais unis. Unis pour transmettre à tes proches toute l'affection que nous te portions, unis pour dire notre volonté de suivre la voie que tu as tracée.

MONIQUE REBIFFÉ



La maladie n'avait pas permis à Henri Luxenberg de recevoir, le 23 mars dernier, la médaille d'argent de la Jeunesse et des Sports qui lui avait été décernée. Au nom de Mme la ministre de la Jeunesse et des Sports, François Henrion, président du C.A.F. Ile-de-France, lui a remis cette distinction lors de ses obsèques.

# nd bénévole nous a quittés



J'ai rencontré Henri, il y a bien longtemps déjà, quelque part au fin fond de la Sicile. Je me souviens de cette nuit passée au bord du Stromboli, lui émerveillé par le spectacle fantastique des éruptions, moi émerveillée par cet homme hors du commun.

Je me souviens de tous les autres voyages avec lui, merveilleux et tellement riches d'enseignements.

Je me souviens du jour où il m'a sortie d'une crevasse. Après le choc, j'avais tenté de lui exprimer ma gratitude et mon respect, comme d'habitude il avait bougonné et refusé toute effusion.

Je me souviens d'une autre galère, dans les Alpes, d'une nuit passée dans le froid et la tourmente, et où, encore cette fois-ci, je n'ai pas eu peur, je n'ai pas eu froid, parce qu'il était là Henri, et qu'avec lui rien de grave ne pouvait arriver.

Je me souviens d'un survol en hélico de plus de deux heures au-dessus du massif du Mont-Blanc. Il me citait tous les sommets, toutes les voies, il savait tout Henri, et plus encore. C'était mon maître, mon père, mon copain, ma béquille.

Je me souviens de longues discussions, des fous rires, des secrets partagés sur les chemins du Népal et d'ailleurs. Parce qu'il adorait les secrets, Henri, même quand ils n'étaient pas nécessaires.

Je me souviens de ses appels au secours, parce qu'il s'était encore fourré dans le pétrin, des services qu'il me demandait de lui rendre, pas toujours facile à faire. Mais comment refuser quelque chose à Henri? Il savait qu'il pouvait tout me demander. Je me souviens de nos balades à Fontainebleau, où nous cherchions des champignons en chantant à tue-tête de vieilles chansons de Gainsbourg. Et puis, quand on croisait d'autres randonneurs, il me prenait la main en me soufflant à l'oreille : «Fais moi plaisir, laisse-leur croire qu'un vieux bonhomme comme moi peut encore avoir une jeune copine». Je me souviens de ce dernier dimanche à

Fontainebleau, où c'était moi qui le guidait. J'en étais malade. C'est tellement injuste.

Je me souviens de ces derniers mois. On s'appelait tous les jours, on se voyait souvent, dans les bistrot du Quartier Latin; il se confiait, enfin; il avait peur, il avait mal, il ne voulait pas mourir, il aimait trop la vie. Je me souviens de la profonde tendresse que j'éprouvais pour lui, de l'émotion qui nous prenait aux tripes, des larmes qui venaient et que nous étouffions, par pudeur, dans l'humour et le rire. Je me souviens de ses obsessions des derniers moments : du C.A.F. qui avait été toute sa vie, du Népal et des amis qu'il avait là-bas et qu'il ne voulait pas laisser tomber, de sa famille qu'il voulait préserver.

Je me souviens que je pense à lui tous les jours. Tu me manques, Ritouille ma fripouille. Tu es toujours vivant.

GHISLAINE BOURINDELOUP

### Henri

Pendant des années, Henri, eh bien, c'était le père de Romain, et voilà tout... Riton par ci, Riton par là, j'en ai plus appris sur lui en parlant avec son fils qu'en le croisant au C.A.F. le jeudi soir. À mes yeux, il était ce géniteur, souvent amusé par les frasques d'un benjamin turbulent, parfois peut-être un peu trop versatile ou inconstant à son goût, et qui avait le don de dire des choses très sérieuses et très vraies sans en avoir l'air, sans hausser la voix. Avant que nous partions en montagne, il me posait les questions auxquelles manifestement Romain avait négligé de répondre (à moins que la timidité père-fils...) : où, sur quelle voie, vous rentrez quand? Et nous en restions là. Et souvent, à notre retour, nous avons su que cette course si difficile, eh bien le Riton il l'avait faite trente ans auparavant...



DEPUIS quelques jours, un grand vide s'est installé au C.A.F. La disparition d'Henri nous semble impossible...

Qu'allons-nous devenir, nous nous sentions en sécurité avec lui, toujours là pour répondre à une question sur la montagne, toujours présent pour soutenir le secrétariat dans les moments difficiles, ses éclats de rire certains après-midi nous redonnaient une énergie vitale. Nous avions le sentiment d'être respectés, écoutés véritablement.

Ses connaissances montagnardes, sa bonne humeur, sa générosité, son humour, sa disponibilité faisaient de lui un homme remarquable. Mais surtout l'amitié et le respect que nous avions pour Henri dépassent largement le cadre professionnel. C'était individuellement une vraie rencontre enrichissante. Lui si modeste ne se doutait certainement pas qu'il nous laisserait si désarmés.

Aujourd'hui, Henri est parti pour son ultime voyage, mais son aura reste présente parmi nous.

MYLENE, MIGELLA, SABINE, ELISABETH, JEAN-CLAUDE

*J'ai  
coopéré auprès  
d'Henri Luksenberg  
peu de temps, mais j'ai appris  
avec lui ce qu'est le monde du bénévolat.  
J'ai pu apprécier sa simplicité, son savoir-  
faire et son humour, éléments qu'il distillait  
avec générosité au cours des actions qu'il  
entretenait, qu'elles soient modestes ou  
grandes. Sa présence quasi journalière  
au Club nous donnait du punch.  
Merci de tout ce que tu nous  
as donné.*

CLAUDE DUBOIS

Je recevais parfois un coup de fil : pour s'enquérir de l'endroit où avait été se fourrer, ce rejeton déjà bien trop à l'aise en montagne, quand la course était bien dure, et que le «gamin» n'avait, là, carrément rien dit avant de partir (et n'avait pas jugé bon non plus de m'emmener avec lui, voire même de m'en parler d'ailleurs!).

Je fais cordée avec Romain depuis un bon bout de temps maintenant ou plutôt, je n'essaye plus de le suivre partout. Depuis notre première rencontre, il est devenu guide, comme son père, et surtout très fort, comme son père l'était aussi.

Même si je n'ai jamais grimpé qu'avec le fils, même si je n'ai jamais participé à un voyage avec le père, et même si en définitive je connaissais surtout Riton, mieux que Henri ou Lulu, je lui dois ceci à Henri : d'avoir rencontré mon pote de cordée. Et pour paraphraser quelqu'un de bien : si j'avais su que je l'appréciais tant, je l'aurais apprécié davantage...

ALAIN MICHEL

# Sur les chemins d'une Auvergne méconnue

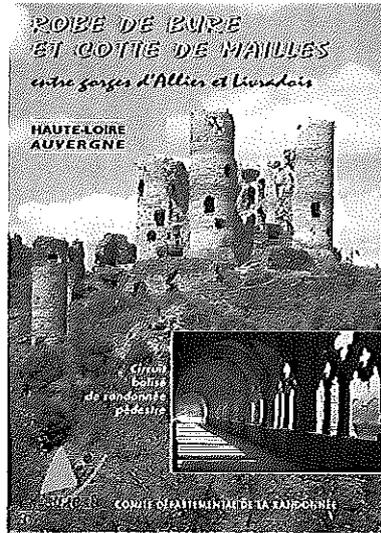
La randonnée est comme le cinéma : elle a ses vedettes qui attirent les randonneurs sur les sentiers comme les stars remplissent les salles. Ainsi, on se presse en foule sur le GR 5, sur le sentier de Saint-Jacques de Compostelle ou le GR 7.

## Un département méconnu

Mais il y a aussi des itinéraires de randonnée moins connus, donc moins fréquentés, entre autres dans la Haute-Loire, département méconnu et qui mérite pourtant d'être mieux exploré : il se situe sur la bordure orientale du Massif central. Le Comité Départemental de la Haute-Loire a édité deux topo-guides remarquablement illustrés et documentés : l'un intitulé *Robe de bure et cotte de mailles*, nous conduit en neuf jours, par un circuit en boucle au départ de Langeac (gare SNCF), en des étapes de quatre à cinq heures trente de marche, totalisant 163 kilomètres. L'autre, intitulé *Sur les chemins de saint Jean-François Régis*, nous emmène sur les pas de ce saint jésuite qui, au XVII<sup>e</sup> siècle, parcourait à pied 40 kilomètres par jour, par tous les temps, pour porter la parole de Dieu dans des lieux alors très reculés. À cheval sur les départements de l'Arèche et de la Haute-Loire, cet itinéraire en boucle au départ du Puy-en-Velay peut se faire en neuf ou onze étapes, allant de quatre à six heures de marche par jour, pour un total de 193 kilomètres. Ces deux itinéraires sont très bien balisés en vert et blanc.

Nous les avons parcourus en mai 1996 et 1997 sous la conduite de Gilbert Bloch, et les merveilleux souvenirs que nous en avons rapportés nous incitent à faire partager notre plaisir à d'autres camarades. Le printemps et l'automne nous paraissent les saisons les plus propices à profiter de la nature.

Ces deux circuits combinent harmonieusement des paysages sauvages de gorges et de vallées, de coulées de basalte, des bourgs pittoresquement perchés, construits dans cette pierre volcanique propre à la région, des châteaux forts, des abbayes et, parmi elles, la célèbre abbaye de La Chaise-Dieu. On pourra aussi profiter d'une



étape à Lavoute-Chilhac pour voir le village entouré par un méandre presque fermé de l'Allier, et à Chavaniac-Lafayette, on évoquera dans le château où il est né, le général La Fayette.

Le circuit de saint Jean-François Régis nous emmène notamment dans le Vivarais, dont les versants, en mai et juin, sont tapissés d'or par les genêts en fleurs. À La Louvesc, on ne manquera pas de rendre hommage au tombeau de saint Régis, qui y mourut le 31 décembre 1640, à quarante-quatre ans.

Du Vivarais, on se dirige vers le haut plateau du mont Mézenc, souvent fouetté par les vents mais couvert de jonquilles au printemps. On passera par Saint-Front, son lac et son église romane. Là aussi, églises, châteaux, villages pittoresques, vieux fours à pain, fontaines, abreuvoirs, calvaires, « maisons d'assemblée », jalonnent l'itinéraire pour le plus grand plaisir du randonneur.

Enfin, entre autres curiosités, il faut visiter le village de Moudeyres avec ses toits de chaume de paille de seigle et, notamment, la ferme des frères Perrel, l'une des plus typiques des hauts plateaux et classée monument historique en 1977.

## Un accueil chaleureux

Au départ ou au retour – ou les deux ! – on visitera bien sûr l'extraordinaire ville du Puy-en-Velay, et à Saint-Julien-Chapteuil on aura une pensée pour Jules Farigoule, plus connu sous le nom de Jules Romains.

Comme on ne peut citer dans cet article tous les attraits de ces régions, il faut y aller voir soi-même...

Ajoutons pour terminer que l'accueil du Comité Départemental de la Randonnée de la Haute-Loire au Puy-en-Velay est chaleureux et efficace. Si vous avez vaillamment parcouru l'itinéraire en entier, on vous remettra un diplôme, un autocollant et un pin's.

On peut se procurer les topo-guides par correspondance à l'adresse suivante :

Comité Départemental de la Randonnée  
12, boulevard Philippe-Jourde  
B.P. 189 - 43005 Le Puy-en-Velay -  
Tél. 04 71 05 56 50  
ou au salon de la Randonnée où le comité a un stand.

## FRANÇOISE DE JONGH

Guide Autriche

### L'Autriche est un paradis pour les randonneurs

Pour la première fois, toutes les montagnes sont réunies en un seul guide, des pâturages fleuris aux glaciers enneigés du Vorarlberg, Tyrol... Refuges-hôtels, sentiers faciles ou équipés : les klettersteig (via ferrata) sécurisent promeneurs et adeptes de parcours vertigineux.

250 jours de randonnée  
appliqués  
41 circuits et hautes routes

Prix 120 FF. 280 pages. Itinéraires, schémas, photos.

GUIDES

LA CADOLE 74, rue Albert Perdreaux,  
78140 Vélizy

Nom et prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

désire recevoir le guide **Autriche** et joint  
un chèque de 140 FF :  
(120 FF + 20 FF frais d'envoi)

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

**UN COIN DE CHAMPAGNE  
SANS BOUCHON...**

# Sur les sentiers de l'Argonne, entre histoire et nature

**L**a longue crête boisée de l'Argonne va de Charleville à Bar-le-Duc et autour de Sainte-Menehould, elle marque les confins de la Champagne et de la Lorraine. Cette ligne de collines (altitude maxi : 342 mètres) faites de gaize, roche gréseuse et poreuse, particulière à la région, est découpée par de petites vallées et d'étroits passages, les « défilés ».

Nous sommes en Champagne, mais faute de vignobles, l'Argonne est longtemps restée dans l'oubli. Inconsciemment, certains la connaissent un peu, ceux qui se souviennent de Varennes, village fatal à Louis XVI, et les amateurs du pied de cochon, spécialité de Sainte-Menehould. L'Argonne mérite plus que cela.

## **Pêches annuelles**

Très tôt, des moines ont apprécié le calme des forêts et fondé, dès le VI<sup>e</sup> siècle, ermitages et abbayes. Celle de Châttrices remonte à 1142. Dans la forêt du même nom, des étangs sont créés et huit sont mentionnés au XVI<sup>e</sup> siècle dans les biens de l'abbaye. Les poissons aussitôt pêchés étaient mis dans des viviers et vendus à Châlons, Reims, et plus tard à Paris. L'abbaye a disparu, victime de la Révolution, et les étangs sont devenus privés. En 1990, l'ONF reprend la gestion de la forêt et des plans d'eau et continue en quelque sorte la tradition. Les étangs font l'objet de pêches annuelles et la récolte est commercialisée. À côté du gardon, de la tanche et du brochet, la carpe forestière de Châttrices est certainement le poisson le plus remarquable.

L'intérêt de ces collines qui dominent les plaines de Meuse n'a pas non plus échappé aux stratèges, et de 1914 à 1918, Allemands et Français se sont entretués sur ces crêtes âprement disputées. Les sous-bois encore bouleversés du Four-de-Paris et de la Haute-

*Tranchée enfouie sous la végétation  
Bois de la Querrie  
(Vienne-le-Château)*



Étang Neuf  
Forêt de Chatrices

Chevauchée, la butte de Vauquois, immense « termitière » éventrée par la guerre des mines, et enfin les champs de croix, font aussi de l'Argonne une terre de mémoire. Depuis deux ans, un comité franco-allemand de sauvegarde a entrepris la restauration des sites et la sécurisation des accès. Vingt-cinq villages ont été rayés de la carte, mais ceux qui restent sont souvent pittoresques avec leurs maisons à pans de bois ou murs de gaïze, Passavant, Beaulieu, Florent, etc. Sculpteurs et tourneurs sur bois, sabotiers et faïenciers y entretiennent une vieille tradition artisanale.

### ***S'attarder sur les sentiers***

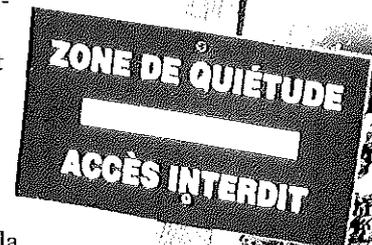
Les belles futaies aux arbres remarquables (chêne Napoléon, chêne Creux et Fau de Valmy) où se cachent les cervidés, la flore des sous-bois, les étangs fréquentés par grèbes, hérons et canards, les villages, les sites de guerre, sont autant de raisons pour s'attarder sur les sentiers de l'Argonne.

Le GR 14 parti de Robert-Espagne près de Bar-le-Duc, passe par les crêtes de l'Argonne

pour rejoindre Bouillon dans les Ardennes belges, mais il traverse bien trop vite la région. Pour les indispensables détours au cœur de l'Argonne, d'autres itinéraires se greffent maintenant sur ce GR de façon à satisfaire toutes les ambitions. Deux boucles successives, totalisant cent vingt kilomètres, forment la Grande Randonnée du Pays d'Argonne (GRP Argonne). Douze petites randonnées à thème, des boucles de sept à dix-sept kilomètres, permettent par ailleurs de raccourcir ou prolonger les étapes d'un grand circuit. Petites Randonnées et GRP ont reçu le balisage conventionnel.

Le randonneur en Argonne peut aussi enfourcher un VTT. En effet, les itinéraires ne manquent pas et souvent se superposent aux parcours pédestres avec le balisage spécifique.

Le centre d'hébergement VTT de la Grange-aux-Bois, près de Sainte-Menehould est un départ tout indiqué. ■



# ARGONNE

ROMAGNE SOUS MONTFAUCON

MONTFAUCON

VARENNES-EN ARGONNE

VAUQUOIS

VIENNE-LE-CHÂTEAU

LACHALADE

FLORENT EN ARGONNE

LA GRANGE AUX BOIS

LES ISLETTES

CLERMONT EN ARGONNE

DROCOUR EN ARGONNE

VALMY

A4

FUTEAU

Chapelle Saint-Rouin

RARECOURT

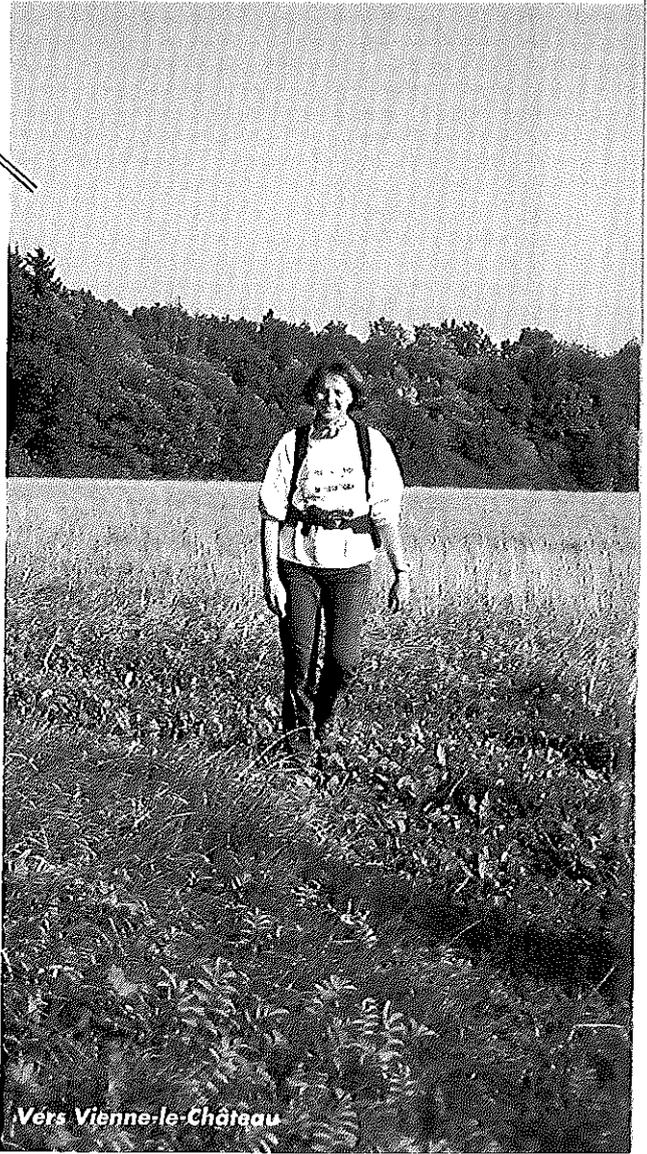
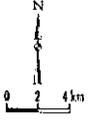
BEAULIEU

VILLERS EN ARGONNE

PASSAVANT EN ARGONNE

LES CHARMONTOIS

GIVRY EN ARGONNE



Vers Vienne-le-Château

## EXEMPLES D'ITINÉRAIRES

Au départ de Sainte-Menehould, quatre jours sur la boucle sud du GRP Argonne font découvrir l'essentiel des forêts, lacs et villages.

**Jour 1 :** De Sainte-Menehould à Villers-en-Argonne (15 km) par la vallée de l'Aisne, et la boucle des étangs de Châtrices.

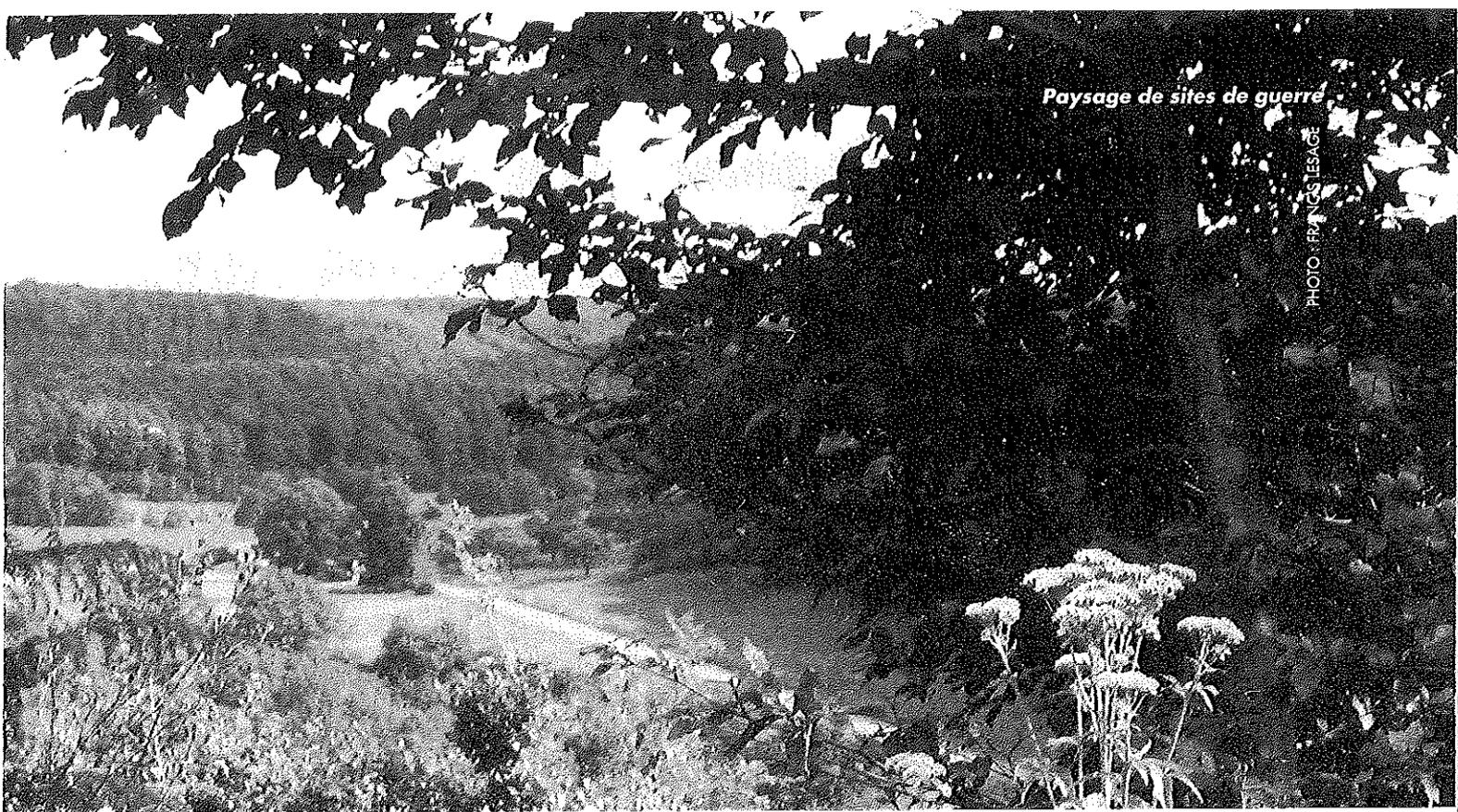
**Jour 2 :** De Villers à Beaulieu (17 km) par le village de Passavant (faïencerie), l'ermitage de Saint-Rouin et les gorges de l'Argonne.

**Jour 3 :** De Beaulieu à Florent (20 km) par l'Argonne meusienne, Clermont, la forêt du grand Pays et la vallée de la Biesme.

**Jour 4 :** De Florent à Sainte-Menehould (15 km) par la forêt de Valmy, la plus belle, aux arbres remarquables.

Parmi les petites randonnées, celles des étangs de Châtrices au départ de Villers, des sites de guerre au départ de Vienne-le-Château et des gorges d'Argonne sont à conseiller. Le terrain de la randonnée des étangs d'Argonne (une bonne dizaine) au départ de Givry est plat mais elle intéressera fortement les ornithologues, surtout à la période des migrations, automne et printemps.

TEXTE ET PHOTOS : SERGE MOURARET



## L'ARGONNE PRATIQUE

### Accès

Sainte-Menehould, passage presque obligé vers l'Argonne, est à 210 kilomètres de Paris. Accès par chemin de fer ou par autoroute.

### Cartes et guides

Carte au 1/50000\* Pays d'Argonne. Coédition IGN et SIVOM Argonne Champenoise (1998)

Pochette *Rando Argonne 2000*. Douze fiches itinéraires (1998)

Pochette *Circuits VTT en forêt d'Argonne*. Edition Argonne Passions

*Guide de la Première Guerre mondiale, des Flandres à l'Alsace*  
Éditions Casterman (1996)

### Hébergements

Sainte-Menehould (la Grange aux Bois, 3 kilomètres à l'est) : Argonne Passions  
Centre d'hébergement VTT, rue du Calvaire, La Grange aux Bois,  
51800 Sainte-Menehould. Tél. 03 26 60 63 74 - Fax 03 26 60 38 13. Location VTT  
Villers-en-Argonne : gîte d'étape au Poney-Club - 51800 Villers-en-Argonne  
Tél. 03 26 60 37 70

Florent-en-Argonne : Hôtel La Jabloire - 51800 Florent-en-Argonne  
Tél. 03 26 60 82 03. Restaurant à proximité.

Hôtels à Sainte-Menehould, Varennes, Beaulieu, Clermont, Givry  
Vienne-le-Château (gîte en projet)

### Informations

- Côté Marne : Office de Tourisme - 5, place du Général Leclerc  
51800 Sainte-Menehould - Tél. 03 26 60 85 83 (vente cartes et fiches itinéraires)
- Visites guidées : Argonne Evasion - O.N.F., adresse de l'O.T.
- Côté Meuse : office de tourisme - 55120 Clermont-en-Argonne - 03 29 88 42 22
- Butte de Vauquois : visite libre en surface de jour sur le circuit fléché dit des « entonnoirs »
- Visite guidée en surface et souterraine, le premier dimanche de chaque mois de 10 à 12 h et sur rendez-vous pour les groupes.
- Association « Les Amis de Vauquois et de sa région » : 1, rue d'Orléans,  
55270 Vauquois - Tél. 03 29 80 73 15

### Repères

Sainte-Menehould : patrie de Dom Pérignon (1639), l'inventeur du Champagne, et du pied de cochon

Varennes : musée (Louis XVI, guerre de 14-18, collection de faïences)

Beaulieu : énorme pressoir des moines dans les restes de l'abbaye

Lachalade : de l'abbaye cistercienne, il ne reste que l'église

Moiremont : église avec crypte et boiseries anciennes

Montfaucon : mémorial américain

Romagne-sous-Montfaucon : cimetière américain, la plus grande nécropole d'Europe

Rarécourt : maison forte du XVII<sup>e</sup>, collection de six cents pièces de faïences et poteries d'Argonne (juillet-août)

Vauquois : la butte et le village ont été pulvérisés par cinq cents explosions de mines. Voir ci-dessus.

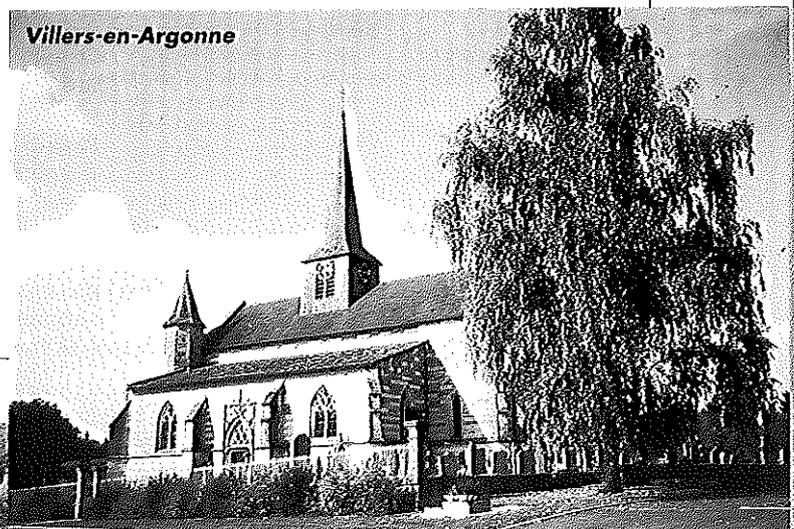
Haute-Chevauchée : ossuaire et tranchées

Valmy : théâtre de la bataille de 1792. Moulin et maison du meunier.

### Précautions

Sur les sites de guerre, ne pas s'écarter des sentiers balisés, ne pas pénétrer dans les ouvrages.

La guerre est finie et pourtant la poudre parle encore d'octobre à février, en période de chasse au gros gibier : respecter les restrictions d'accès.



# Traversée des glaciers de la Vanoise : à ne tenter que par bonnes conditions!

Durant l'hiver, il a beaucoup été question des dômes de la Vanoise et de leur traversée à skis. Cette actualité a rappelé quelques souvenirs à Jacques Rouillard qui a réalisé pour la première fois cette course en 1951. Récit d'une première mouvementée.

**A** PRES quelques «Étandard» et une haute route Chamonix - Zermatt - mont Rose Saas Fee en camping intégral, j'avais programmé pour mes premières courses collectives la traversée du dôme de Chasseforêt au départ de Champagny. Nous étions six, et la traversée du col de la Grande Casse ne présentait aucun problème, sauf l'accélération de la montée sous les séracs qui dominent le glacier de l'Épéna. Cette traversée reste toujours dangereuse, à n'importe quelle heure de la journée.

Une facile descente par temps clair nous permit de rejoindre le refuge Félix-Faure au col de la Vanoise. Un petit groupe de «Bleusards» venait de traverser le dôme de Chasseforêt en venant du refuge de Péclet-Polset. Ils avaient été gênés par un vent violent sur ces grandes étendues glaciaires. Le lendemain, le vent se montrait encore très violent, mais le ciel était limpide.

Je décidais d'attendre un jour de plus pour entreprendre la traversée. Grossière erreur de ma part, car le lendemain le vent soufflait toujours et un épais brouillard masquait les cimes.

Nous fîmes quand même une tentative en pensant que le soleil allait percer les nuages.

Après une longue attente dans le froid à la cote 3007, au départ de l'arête ouest de la Réchasse, il ne restait plus qu'à revenir au refuge de la Vanoise et attendre. Hélas, le lendemain, il neigeait. Nous décidons de descendre à Pralognan pour remonter par la longue vallée au refuge Péclet-Polset pour gagner Modane.

C'est en plein brouillard que nous traversons le col de Chavière. Les participants, dégoûtés par le mauvais temps, ont abandonné à Pralognan, et c'est seule-

ment avec Guy que nous arrivons à Modane, non sans passer trop haut dans la fin de la vallée au début de la forêt. Mon ami

connaissant le chemin d'été, avait absolument voulu le suivre.

Après cette tentative infructueuse, je me retrouve le 1<sup>er</sup> mai de l'année suivante pour tenter à nouveau la traversée des dômes où le mauvais temps nous avait repoussés.

À la tête d'un groupe de sept personnes, j'arrive au refuge de la Vanoise où nous attend Jean, grand beau garçon, un vrai play-boy, avec une liste de courses d'été beaucoup plus étoffée que la mienne. Il aurait pu, à cette époque, être membre du GHM.

## Un handicap

En ce temps-là, beaucoup de guides de haut niveau avaient adhéré à ce groupe de haute montagne. Le GHM bénéficiait de l'aura des grands alpinistes d'alors. Jean avait séjourné une pleine saison d'hiver en montagne et lui seul était capable de faire un virage avec les skis parallèles.

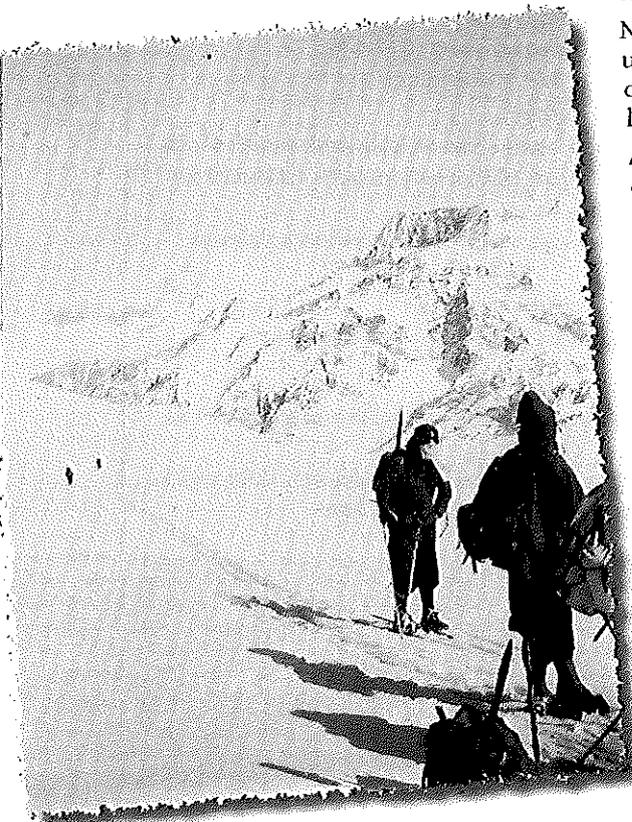
Je me trouvais avec des inconnus et mon ami «bleusard» paraissait plus sérieux et expérimenté que moi; de plus, j'étais le plus jeune. Un handicap qui pouvait nuire à mes décisions, comme on le verra par la suite.

À l'aube, nous quittons le refuge. Il fait enfin beau et nous sommes seuls pour tenter la traversée. Les pentes sont faibles mais longues jusqu'au dôme de Chasseforêt. Petite descente au col du Pelve et je suis bientôt au dôme de Chasseforêt; la cadence à la montée est bonne.

Le problème du choix de l'itinéraire va se poser. Le plus direct est de traverser sur le flanc ouest de l'arête dôme de l'Arpont - dôme de Génepy et de descendre le glacier du Rosoire jusqu'au point 2206 (cote au 1/20 000<sup>e</sup>) et de remonter au sud du point 2449. De là, il ne reste plus qu'une descente et une dernière remontée pour atteindre le refuge de Péclet-Polset.

Un vent de tempête souffle sur le versant ouest du dôme de l'Arpont. Après une courte reconnaissance dans la brume, je reviens sur mes pas et décide d'opter pour le flanc est de la chaîne qui, lui, est ensoleillé.

Premier incident de la journée : un «vieux», il doit avoir au moins cinquante ans, veut faire demi-tour et revenir seul au refuge. J'éclate, et suis incapable de m'exprimer tellement je suis en colère. Pas question de le laisser descendre seul; ce bougre n'a aucune expérience de la montagne sur des glaciers qui présentent des crevasses et l'itinéraire



1<sup>er</sup> mai 1951, sur les dômes de la Vanoise  
PHOTO JACQUES ROUILLARD

manque de repères, même par temps clair. Il consent finalement à poursuivre avec nous. Skis sur le sac, en descendant légèrement, nous traversons sous la dangereuse corniche qui ourle, à l'est, l'arête du dôme de l'Arpont.

Nous traversons plusieurs couloirs et dépassons la brèche du Rosoire, peu marquée, au nord de la pointe de Labby. Là, les participants commencent à montrer des signes de fatigue. Le seul jeune, chargé de vivres et d'un «norme réchaud» qui ne marche pas en altitude», s'écroule sur son sac. J'en ai encore une photo par le plus pur des hasards.

Nous franchissons à pied la brèche du Rosoire et descendons sur les pentes plus faibles du glacier du Rosoire en fin d'après-midi. La descente n'est pas très raide et la neige pas trop mauvaise. Pas question pour moi d'attaquer un virage : pouf-pouf, une conversion, une autre conversion, quelques dérapages, et bientôt seul j'arrive près du point 2206.

Vite, je remets les peluches et attaque les 200 mètres à monter. La neige regèle et la trace est moins facile à faire. J'arrive enfin sur l'épaule, au sud du point 2449. Le refuge est visible, mais il faut attendre le groupe. Il reste à descendre environ 150 mètres, et remonter pas loin de 250 mètres pour atteindre le refuge de Péclet-Polset. Mais les participants, épuisés pour la plupart, avancent avec une lenteur inquiétante.

### **Vers la lanterne**

Quand nous sommes enfin tous réunis, on ne distingue plus le relief de la neige dans le jour qui disparaît! J'ordonne d'abandonner les skis et de descendre à pied; la neige porte assez bien pour retrouver la piste du refuge, jalonnée par les vestiges de poteaux d'une ancienne ligne téléphonique. Le gardien a d'ailleurs allumé une lanterne à son refuge!

Je descends rapidement, arrive au fond du vallon et remonte sur la rive gauche du Doron de Valpremont. Jean prend la parole : « Non Jacques, ce n'est pas la bonne direction, il y a un deuxième oued à franchir ».

Je m'arrête dans mon élan. Le groupe s'affale dans la neige, trop content de s'arrêter et de souffler enfin. « Jean, je te parie un voyage en Corse qu'après ce torrent nous rejoignons les poteaux et la piste du refuge. »

Les bougres sont en dehors de la discussion, amorphes, épuisés, incapables de prendre parti. « Bien, si vous n'êtes pas d'accord, rejoignons plus bas les chalets du Ritort. »

Nous descendons sur la rive droite du torrent, jusqu'au moment où nous tombons sur une cascade avec un pont de neige dont la minceur donne le vertige! Je m'arrête. « Alors, tu ne traverses pas? », me dit Jean.

Je réponds : « En 1877, Cordier a péri noyé en descendant de la première ascension du Plaret



**La Grande Casse**  
PHOTO FRANÇOIS RENARD

en Oisans, en voulant traverser un torrent semblable! Remontons et cherchons le chalet des Planettes!» C'est une vraie ruine romaine où les quatre murs dépassent à peine de 40 centimètres de la couche de neige. Il est tard, j'en ai marre, nous bivouaquerons ici. Il fait froid et nous n'avons pas de sac de couchage, ce qui est une erreur.

L'aube enfin, avec un ciel très pur et froid. À 300 mètres environ, j'ai le plaisir de compter les fameux poteaux de l'ancienne ligne et la trace qui monte au refuge tout proche. J'ai gagné mon pari, mais n'ai pas été écouté par mes participants.

### **A moitié aveugle**

Nous remontons chercher les skis et descendons sur une neige gelée bien désagréable jusqu'à Pralognan. Nous nous affalons sur les marches de l'église en attendant notre taxi providentiel. Il n'y a pas d'office aujourd'hui. Voyage en train sans couchette; nous n'avons eu qu'une seule bonne nuit sur quatre. Le retour à la ville est bien pénible.

Le lendemain, j'arrive en retard à mon boulot, un petit commerce de tissus près de l'Opéra. À moitié aveugle, car mes lunettes étaient cassées, le visage horriblement brûlé par le soleil, je suis dans un état lamentable. Le directeur de la boîte me dévisage de la tête aux pieds et me dit : « Vous venez travailler dans un état pareil?!? ». Mais il a oublié d'ajouter : « Rentrez donc chez vous pour vous reposer ».

Je tiens à signaler que dans *Loin des pistes, l'aventure!* course n° 2, page 19, il est écrit : « La traversée de Chasseforêt présente une section assez difficile, à n'entreprendre que par neige sûre et par bonne visibilité ».

**JACQUES ROUILLARD**

# Vie et activités des Clubs Alpains d'Ile-de-France

## COMMUNICATION IMPORTANTE

Il est rappelé que pour des questions d'assurance, les sorties mentionnées dans ce bulletin sont réservées aux membres du C.A.F. à jour de leur cotisation.

Par conséquent, nous demandons aux adhérents de bien vouloir se munir de leur carte à chaque sortie. Nous comptons sur votre habituelle compréhension et vous en remercions par avance.

## RANDONNÉES EN ILE-DE-FRANCE

**F.** Niveau facile : 16 à 25 km  
Allure modérée (3 à 3,5 km/h)

**M.** Niveau moyen : 23 à 30 km  
Allure normale (4 km/h)

**SO.** Niveau soutenu : 25 à 35 km  
Allure soutenue (4,5 à 5 km/h)

**SP.** Niveau sportif : 30 à 35 km  
Allure rapide (5 à 6 km/h)

## RALLYE D'ORIENTATION 5 et 6 juin

Le rallye d'orientation est de retour !  
Il se déroulera à Auberive  
(près de Langres).

Le samedi : initiation à la lecture de carte pour les uns et perfectionnement pour les autres, dans une région boisée et vallonnée.

Le dimanche : rallye tous niveaux par équipe de deux. Bonne chance à toutes et à tous !

Renseignements auprès d'Olivier Bueb  
au 01 42 49 36 64.

Clôture des inscriptions le 1<sup>er</sup> juin  
Réf. RW 59

## PARIS - ILE-DE-FRANCE

# Randonnée

Responsable de l'activité :

**Frédéric Leconte**

## Jeunes Randonneurs

*Les randonnées «J.R.» ci-dessous sont recommandées aux membres âgés de 20 à 35 ans pour leur permettre de se retrouver entre eux. Ces randonnées sont proposées par les jeunes organisateurs de l'association C.A.F. Ile-de-France.*

### ▲ Samedi 19 et dimanche 20 juin

**RW 63. L'APPEL DU 19 JUIN.** Hervé Baylot  
Aube : Colombey-les-Deux-Églises, abbaye de Clairvaux.  
Nuit en gîte. **SO.** Programme et inscriptions au Club.

### ▲ Dimanche 20 juin

**MA BANLIEUE VERTE.** Giuseppe Gagliano  
Paris-Est, 8 h 27 (à vérifier) pour Lagny-Thorigny. Bois de  
Coubron, Sevran-Livry. Retour à Paris-Nord : 18 h 2.  
23 km. Carte IGN 2414 ET.

### HEUREUSE MARLOTTE! Olivier Bueb

Paris-Lyon, 9 h 6 pour Bourron-Marlotte. Forêt de Fontainebleau, Thomery. Retour à Paris : 18 h 44. 27 km. **SO.** Carte IGN 2417 OT.

### ▲ Dimanche 4 juillet

**OÙ CRÉPY LA COTTERÊTS.** Giuseppe Gagliano  
Paris-Nord (grandes lignes), 8 h 6 (à vérifier) pour Villers-Cotterêts. Bonneuil-en-Valois, Fresnoy-la-Rivière, Crépy-en-Valois. Retour à Paris : 19 h 35. 31 km. **SO.** Carte IGN 2512 OT.

### ▲ Samedi 10 et dimanche 11 juillet

**RW 67. LES UN AN DE MÉMÉ.** Hervé Baylot  
Baie de Somme. De Saint-Valéry-sur-Somme au Tréport.  
Nuit en gîte. **SO.** Programme et inscriptions au Club.

### ▲ Dimanche 11 juillet

**TRAVERSÉE DU PARC.** Thierry Bardagi  
Paris-Austerlitz (banlieue), 7 h 56 (rendez-vous à l'arrivée)  
pour Dourdan. Saint-Arnoult-en-Yvelines, Moutier, Ram-  
bouillet. Retour à Paris-Montparnasse. 31 km. **SO.** Cartes  
IGN 2215 OT et 2216 ET.

### ▲ Samedi 24 et dimanche 25 juillet

**RW 70. ROUEN ET SES ENVIRONS.**  
Giuseppe Gagliano  
Forêt de Roumare. **M.** Programme et inscriptions au Club.

### ▲ Samedi 14 et dimanche 15 août

**RW 74. LA CURE D'EAU VIVE (Morvan).**  
Giuseppe Gagliano  
**M.** Programme et inscriptions au Club.

## Randonnée pour tous

### ▲ Dimanche 30 mai

**FORÊT DE FONTAINEBLEAU.** Gilbert Bloch  
Paris-Lyon, 8 h 27 pour Fontainebleau. Apremont, Cuvier-  
Châtillon, Bois-le-Roi. Retour à Paris : 18 h ou 18 h 45.  
22 km. **F.** Carte IGN 2417 OT.

### ▲ Mercredi 2 juin

**SEINE RIVE DROITE.** Roland Morisot  
Paris-Saint-Lazare, 8 h 16 (à vérifier), pour Vernon. Giverny,  
Bonnières. Retour à Paris : 18 h 36. 18 km. Carte IGN 2113 O.

### ▲ Jeudi 3 juin

**PAS DE TITRE! Rando à la carte.** Alfred Wohlgroth  
Pour informations et programme, téléphoner la veille entre  
18 h 30 et 19 h au 01 48 71 18 01. **M** ou **F**, éventuellement **SO.**

### ▲ Samedi 5 et dimanche 6 juin

**RW 59. RALLYE D'ORIENTATION.**  
Olivier Bueb et Philippe Vanbalberghe  
Voir annonce ci-contre. Inscriptions au Club. Tous niveaux.

### ▲ Samedi 5 juin

**ORIENTATION-CARTOGRAPHIE.** Maurice Picollet  
Paris-Lyon, 8 h 27 pour Bois-le-Roi. Fontainebleau. Retour  
à Paris : 18 h 44. 20 km. **F-M.** Carte IGN 2417 OT et bous-  
sole nécessaires.

### ▲ Dimanche 6 juin

**DES ROCHERS ET UN DUC.** Jean Delonelle  
Paris-Montparnasse, 9 h 26 pour Gazeran (rendez-vous à  
l'arrivée). Rochers d'Angennes, Guiperreux, Hermeray,  
Épernon. Retour à Paris : 17 h 48. 20 km. **F.** Cartes IGN  
2115 O et 2215 OT.

### LE PARC DE LA VALLÉE DE CHEVREUSE.

#### Pierre Dilgard

**RER Paris-Nord, 8 h 47 - Châtelet, 8 h 50 - Denfert, 8 h 58**  
pour Saint-Rémy-lès-Chevreuse (aller et retour). Le châ-  
teau de la Madeleine (visite), Magny-les-Hameaux. Retour  
à Paris : 17 h 30. 20 km. **F.**

### ALLER ET RETOUR LA FERTÉ-ALAIS. Jean Lortsch

Paris-Lyon (sous-sol), 8 h 41 (à vérifier) pour La Ferté-Alais  
(aller et retour; rendez-vous à l'arrivée). Marchais, Boutigny,  
Cerny. Retour à Paris : 17 h 37. 22 km. **M.** Carte IGN 2316 ET.

### BIENTÔT L'ÉTÉ. François Mayade

Paris-Montparnasse, 8 h 39 pour Saint-Quentin-en-Yve-  
lines (aller et retour; rendez-vous à l'arrivée). La Bièvre.  
Retour à Paris : 13 h 6. 10 km. **M.**

### AREUH. Frédéric Leconte

Paris-Lyon, 8 h 27 pour Moret. Forêt de Fontainebleau. Retour  
à Paris : 19 h 25. 30 km environ. **SO.** Carte IGN 2417 OT.

### HAMEAU, ÉTANGS ET BOIS. Serge Métral

Paris-Saint-Lazare, 8 h 36 pour Versailles Rive Droite.  
Petit-Jouy, Chaville rive droite. Retour à Paris vers 18 h.  
30 km environ. **SO.**

### DU LOING AU LUNAIN. Claude Ramier

Paris-Lyon, 8 h 27 pour Moret (rendez-vous à l'arrivée). Vil-  
lemer, Levelay, Nanteau-sur-Lunain, Poligny, Nemours.  
Retour à Paris : 18 h 44. 35 km. **SO.** Cartes IGN 2417 OT,  
2517 O et 2418 E.

▲ **Samedi 12 et dimanche 13 juin**

**RW 61. FORÊT DE LYONS.** Éliane Benaise  
M. Programme et inscriptions au Club.

▲ **Dimanche 13 juin**

**FORÊT DE SÉNART.** Denise Deveze  
Paris-Lyon, 8 h 59 (à vérifier) pour Boussy-Saint-Antoine. Plaine des Bergeries, Évry. Retour à Paris : 18 h 20. 22 km. F. Carte IGN 2415 OT.

**LE VALOIS.** Gilles Montigny

Paris-Nord (grandes lignes), 8 h 6 pour Crépy-en-Valois (aller et retour). Béthancourt, Orrouy, Magneval. Retour à Paris : 17 h 53. 20 km. F. Cartes IGN 2412 et 2512.

**AU CŒUR DU VEXIN FRANÇAIS.** Pierre Chambert

Paris-Saint-Lazare, 7 h 38 (à vérifier) pour Us. Vigny (château du XVII<sup>e</sup> siècle), Sagy (vieilles maisons), Tessancourt-sur-Aubette, Gaillonnet, Meulan-Hardricourt. Retour à Paris : 18 h 09. 24 km. M. Carte IGN 2213 O.

**COMPIÈGNE ET LAIGUE.** Alfred Wohlgroth

Paris-Nord (grandes lignes), 9 h 4 (à vérifier) pour Compiègne (visite château et parc). Beaux-Monts, forêt de Laigue, Saint-Léger-aux-Bois, Thouroutte. Retour à Paris : 19 h 59. 27 km. M. Carte IGN 2511 OT.

**LOIN DE PARIS.** Mustapha Bendib

Paris-Lyon, 8 h 27 pour Fontainebleau. Recloses, Thomery. Retour à Paris : 21 h 25. 30 à 35 km. SO. Carte IGN 2417 OT.

**RIVE GAUCHE.** Antoine Laubie

Paris-Saint-Lazare, 7 h 40 (à vérifier) pour Épone-Mézière. Bois de Mézerolles, Aulnay-sur-Mauldre, Morainvilliers, Vernouillet. Retour à Paris : 18 h 57. 30 km environ. SO. Cartes IGN 2214 ET et 2114 E.

▲ **Mercredi 16 juin**

**VALLÉE DE LA SEINE.** Éliane Benaise

Paris-Saint-Lazare, 8 h 16 pour Vernon. Giverny, Bonnières. Retour à Paris : 18 h 38. 22 km environ. M. Carte IGN 2113 O.

▲ **Samedi 19 juin**

**8<sup>e</sup> GRANDE TRAVERSÉE DE PARIS (FÊTE DE LA RANDONNÉE).**

**Maurice Picollet et Jean-Maurice Artas**

Du bois de Boulogne au bois de Vincennes par les quais de la Seine. Départs, arrivées et distances au choix (jusqu'à 35 km). F à M. Sortie ouverte à tous (assurance FFRP). Demander au plus tôt le programme à l'animateur (répondeur au 01 40 21 64 14) ou au Club.

▲ **Dimanche 20 juin**

**DU CÔTÉ DU MONT PAGNOTTE.** Michel Lohier

Paris-Nord, 9 h 34 pour Pont-Sainte-Maxence (aller et retour). Mont Pagnotte, Fleurines. Retour à Paris vers 18 h 38. 20 km. F. Carte IGN 2412 OT.

**FÊTE DE LA RANDONNÉE.** Christiane Mayenohe

Paris-Lyon, 9 h 6 pour Nemours. Larchant, Villiers-sous-Grez, Bourron. Retour à Paris : 18 h 44. 22 km. F. Carte IGN 2417 OT.

**SORTIE BUS À BLEAU.** Maurice Picollet

Déplacement en car (55 F aller et retour, à régler au Club. Inscriptions avant le vendredi précédant la sortie). 15 à 20 km. F. Carte IGN 2417 OT.

**FLÂNERIE LE LONG DE L'YONNE.**

**Jean-Maurice Artas**

Paris-Lyon, 8 h 26 pour Champigny-sur-Yonne. Pont-sur-Yonne, Sens. Retour à Paris vers 19 h. 28 km. M.

**FONTAINEBLEAU, ARBONNE, LE BOIS ROND.**

**Louis Travers**

Paris-Lyon, 8 h 27 pour Fontainebleau (aller et retour; rendez-vous à l'arrivée). Franchard, Cornebiche, rocher de la Reine, rocher de Milly, mont Aigu. 25 km. M. Carte IGN 2417 OT.

**BOUCLE EN HALATTE.** Denis Kerymel

Paris-Nord, 9 h 4 pour Pont-Sainte-Maxence. Mont Pagnotte, bois du Lieutenant. Retour à Paris : 18 h 38. 31 km. SO. Carte IGN 2412 OT.

**GLOP GLOP.** Frédéric Leconte

Paris-Montparnasse, 8 h 1 pour Gazeran. Forêt de Rambouillet. Retour à Paris : 19 h. 30 km environ. SO.

**SUR LES PAS DE THIBAUT, LE MENEUR DE LOUPS...** Didier Roger

Paris-Nord, 8 h 6 (à vérifier) pour Longpont. Forêt de Retz, Crépy-en-Valois. Retour à Paris : 18 h 55. 30 à 35 km. SO.

▲ **Samedi 26 juin**

**BALADE À PANAME (5).** Maurice Picollet

Métro Pigalle, 9 h pour Montmartre, arrivée à place Blanche à 13 h. 8 km. TF. Promenades parisiennes, ville de Paris.

**CANAL ET FORÊT.** Éliane Benaise

Paris-Est, 8 h 23 (à vérifier) pour La Ferté-Milon. Marolles, Villers-Cotterêts. Retour à Paris-Nord : 19 h 25. 25 km. M. Carte IGN 2512 OT.

▲ **Samedi 26 et dimanche 27 juin**

**RW 62. JURA SUISSE.** Céline Falissard

M. Programme et inscriptions au Club.

▲ **Dimanche 27 juin**

**FORÊT DE FONTAINEBLEAU.** Gilbert Bloch

Paris-Lyon, 8 h 27 pour Fontainebleau. Tour Denecourt, rocher Saint-Germain, Bois-le-Roi. Retour à Paris : 18 h ou 18 h 45. 23 km. F. Carte IGN 2417 OT.

**RETOUR EN MONTOIS.** Pierre Chambert

Paris-Est (banlieue), 9 h 12 (à vérifier) pour Longueville (aller et retour). Savins, Parois, moulins de Gouaix et Jutigny. Retour à Paris : 19 h 10. 20 km. F. Cartes IGN 2516 E et 2616 O.

**ÉTÉ MOITE, ET CHARDONS EN CHAMPAGNE...**

**Didier Roger**

Paris-Est (grandes lignes), 8 h 4 (à vérifier) pour Château-Thierry. Bois et vignobles de la vallée de la Marne, Dormans. Retour à Paris : 19 h 3. 30 à 35 km. SO.

▲ **Mercredi 30 juin**

**SEINE RIVE GAUCHE.** Roland Morisot

Paris-Saint-Lazare, 8 h 16 (à vérifier) pour Vernon. Notre-Dame-de-la-Mer, Bonnières. Retour à Paris : 18 h 36. 18 km. F. Carte IGN 2113 O.

▲ **Jeu 1<sup>er</sup> juillet**

**PAS DE TITRE! Rando à la carte.** Alfred Wohlgroth

Pour informations et programme, téléphoner la veille entre 18 h 30 et 19 h au 01 48 71 18 01. M ou F, éventuellement SO.

▲ **Samedi 3 et dimanche 4 juillet**

**RW 64. ESTAMINETS DES MONTS DES FLANDRES.**

**Olivier Bueb**

Randonnée au goût de bière du Nord. Train. Hébergement en gîte. SO. Programme et inscriptions au Club.

▲ **Dimanche 4 juillet**

**ACCUEIL NOUVEAUX ADHÉRENTS.**

**Éliane Benaise et Jean-Maurice Artas**

Paris-Lyon, 9 h 6 pour l'arrêt en forêt. Tour Denecourt, rocher Saint-Germain, Bois-le-Roi. Retour à Paris : 18 h. 18 km environ. F. Carte IGN 2417 OT.

**ALAISGREMENT.** Gilles Montigny

Paris-Lyon (sous-sol), 8 h 41 pour La Ferté-Alais (aller et retour). Cerny, vallée de Misery, Marchais, bois de Guigneville. Retour à Paris : 18 h 37. 24 km. M. Carte IGN 2316 ET.

**À L'OMBRE DE LA SYLVE.** Denis Kerymel

Paris-Nord, 8 h 6 pour Vaumoise. Boursonne, Fleury, Longpont. Retour à Paris : 18 h 55. 31 km. SO. Carte IGN 2512 OT.

**À VOTRE HEZ.** Antoine Laubie

Paris-Nord, 8 h 40 (à vérifier) pour Clermont-de-l'Oise. Forêt de Hez-Froidmont. Retour à Paris : 19 h 20. 29 km environ. SO. Carte IGN 2312 ET.

**OMBRAGE ET FRAÎCHEUR EN VALOIS.** Joël Lelièvre

Paris-Nord, 8 h 6 pour Vaumoise. Coyolles, le Hêtre aux Amours, Marolles, Mareuil-sur-Ourcq. Retour à Paris-Est : 18 h 58. 28 km. SO. Carte IGN 2512 OT.

**GARES DE RENDEZ-VOUS**

L'heure indiquée dans le descriptif des sorties est celle du **départ du train** et non celle du rendez-vous, fixée **treinte minutes** avant le départ.

La vérification de l'heure de départ doit s'effectuer auprès de la SNCF, seule en possession des horaires éventuellement modifiés.

**LYON.** Hall du rez-de-chaussée, devant le guichet 48.

**AUSTERLITZ.** Hall banlieue sous-sol, salle des Automatiques. Grandes lignes : devant les guichets.

**MONTPARNASSE.** Grandes lignes : devant les guichets. Banlieue : devant l'accès aux quais.

**NORD.** Hall du rez-de-chaussée, devant le guichet 20 des grandes lignes. Banlieue : rez-de-chaussée devant les guichets.

**EST.** Banlieue : devant les appareils automatiques. Grandes lignes : devant le bureau de renseignements.

**SAINT-LAZARE.** Salle des Pas Perdus, devant les guichets grandes lignes.

**DENFERT-ROCHEREAU.** Devant la gare du RER.

**RAPPEL VALABLE POUR TOUTES LES ACTIVITÉS**

**Frais administratifs**

Les seules cotisations ne permettant pas de couvrir la gestion des activités, les frais de la participation aux sorties s'établissent ainsi :

50 F pour les sorties de deux jours + 10 F par jour supplémentaire, jusqu'à un maximum de 150 F (soit 70 F pour un pont de quatre jours, par exemple) + 40 F pour les Cafistes non membres des Associations d'Ile-de-France.

Tarification spéciale pour les voyages à l'étranger, proportionnelle au coût du voyage.

Sont dispensés de frais administratifs :  
• les cadres bénévoles, pour toutes les sorties proposées par la Commission dont ils font partie, ainsi que leurs conjoints;  
• les membres du personnel.

*Suite des programmes Randonnée page 16*

# AUTOCAR LE DIMANCHE POUR FONTAINEBLEAU

Réservé aux adultes membres du C.A.F.

- Prix du trajet aller-retour : 50 F
- Destination : massif des Trois-Pignons (se renseigner à l'accueil sur le parking d'arrivée)
- Nombre de places limité (environ 15); dépend des groupes encadrés présents dans le car.

## Comment en profiter?

• Inscription obligatoire au Club avec paiement de 50 F en précisant le dimanche souhaité.

• Le strict respect des horaires est demandé.

**Aller :** Denfert-Rochereau. Rendez-vous à 8 h 45.

**Retour :** départ de la forêt vers 16 h.

• Possibilité de participer au groupe randonnée avec la Ville de Paris (niveau : initiation, très facile) ou au groupe de randonnée-escalade (niveau facile).

• Si vous venez grimper ou marcher en autonome, nous vous conseillons de vous munir de la carte IGN du massif : Top 25, n° 2417 OT.

**Dates des cars : 30 mai, 6, 13, 20 juin**

### ▲ Samedi 10 et dimanche 11 juillet

RW 65. **VOSGES. Céline Falissard**  
M. Programme et inscriptions au Club.

RW 66. **CÔTE NORMANDE. Éliane Benaise**  
M. Programme et inscriptions au Club.

RW 68. **CÔTE D'OPALE. Philippe Mosnier**  
SO. Programme et inscriptions au Club.

### ▲ Du samedi 10 au mercredi 14 juillet

RW 69. **BELLEDONNE, MAURIENNE (OU CHARTREUSE?). Pascal Berger**  
Trajet en train, retour en TGV le soir du 14. Niveau I à II/SO. Programme et inscriptions au Club jusqu'au 3 juillet.

### ▲ Dimanche 11 juillet

**PARCOURS VARIÉS ENTRE THOMERY ET MORET. Louis Travers**

Paris-Lyon, 8 h 27 pour Thomery (rendez-vous à l'arrivée). Les rochers d'Avon, mont Chauvet, rochers Fourceau et des Étroitures, le Long Rocher, Haut-Mont, Puits Fondu, Moret. 25 km. M. Carte IGN 2417 OT.

**BALADE EN FALAISE MINEURE. Claude Amagat**  
Paris-Saint-Lazare, 8 h 6 (à vérifier) pour Val-de-Reuil. Les Deux-Amants, Connelles, Saint-Pierre-du-Vauvray. Retour à Paris : 18 h 25. 32 km. SO+. Carte IGN 2012 OT.

### SUD DU MASSIF. Mustapha Bendib

Paris-Lyon, 8 h 27 pour Fontainebleau. Bourron-Marlotte, Thomery. Retour à Paris : 21 h 25. 30 à 35 km. SO. Carte IGN 2417 OT.

### EN SUIVANT THIBAUT DE CHAMPAGNE.

**Claude Ramier**  
Paris-Est, 9 h 10 (à vérifier) pour Nangis (aller et retour; rendez-vous à l'arrivée). Rogenvilliers, Donnemarie, Don-tilly, Valjouan. Retour à Paris : 19 h 12. 34 km. SO. Cartes IGN 2516 O et 2516 E.

### ▲ Mercredi 14 juillet

**D'UN MORIN À L'AUTRE. Michel Lohier**  
Paris-Est, 8 h 24 pour La Ferté-sous-Jouarre. Doué, Coulommiers. Retour à Paris vers 18 h 34. 25 km. M. Carte IGN 2514 E.

### ▲ Dimanche 18 juillet

**LE PETIT TOUR DE BLEAU. Claude Ramier**  
Paris-Lyon, 8 h 27 pour Fontainebleau (aller et retour). Monts Andart et Chauvet, Franchard Apremont, Cuvier, Cassepot. Retour à Paris : 18 h 44. 30 km bossus. SO. Carte IGN 2417 OT.

### ▲ Samedi 24 et dimanche 25 juillet

RW 71. **LES GALETS DE LA MER. Philippe Mosnier**  
SO. Programme et inscriptions au Club.

### ▲ Dimanche 25 juillet

**LE VEXIN ENTRE VIOSNE ET AUBETTE.**

**Geneviève Lacroix**

Paris-Saint-Lazare, 9 h 15 pour Chars. Santeuil, Vigny, Vaux-sur-Seine. Retour à Paris : 19 h. 25 km. M. Cartes IGN 2212 et 2213.

### À L'OMBRE DU COMPIÉGNOIS. Denis Kerymel

Paris-Nord, 9 h 4 pour Compiègne. Saint-Jean-au-Bois, mont Collet, gorges du Han. Retour à Paris : 18 h 59. 31 km. SO. Carte IGN 2511 OT.

### ▲ Samedi 7 et dimanche 8 août

RW 72. **FALAISES DE FÉCAMP. Philippe Mosnier**  
SO. Programme et inscriptions au Club.

### ▲ Samedi 14 et dimanche 15 août

RW 73. **CÔTE OUEST DU COTENTIN.**

**Monique Noget et Joël Lelièvre**

M. Programme et inscriptions au Club avant le 1<sup>er</sup> août (12 places).

RW 74. **MORVAN. Giuseppe Gagliano**

M. Programme et inscriptions au Club.

## WEEK-ENDS DE RANDONNÉE ET SORTIES DE PLUSIEURS JOURS

Réf.	Dates	Organisateurs	Niveau	Lieu
RW 59	5-6 juin	Olivier Bueb et Philippe Vanbalberghe	Tous niveaux	Rallye d'orientation (Haute-Marne) Déplacement en car
RW 61	12-13 juin	Éliane Benaise	M	Forêt de Lyons
RW 60	19-20 juin	Pascal Berger	M+	Du côté de Laon
RW 63	19-20 juin	Hervé Baylot	SO	Aube
RW 62	26-27 juin	Céline Falissard	M	Jura suisse
RW 64	3-4 juillet	Olivier Bueb	SO	Dans le ch'Nord
RW 65	10-11 juillet	Céline Falissard	M	Vosges
RW 66	10-11 juillet	Éliane Benaise	M	Côte normande
RW 67	10-11 juillet	Hervé Baylot	SO	Baie de Somme
RW 68	10-11 juillet	Phillipe Mosnier	SO	Côte d'Opale
RW 69	10 au 14 juillet	Pascal Berger	I-II-SO	Belledonne, Maurienne (ou Chartreuse?)
RW 70	24-25 juillet	Giuseppe Gagliano	M	Rouen et ses environs
RW 71	24-25 juillet	Philippe Mosnier	SO	Les galets de la mer
RW 72	7-8 août	Philippe Mosnier	SO	Falaises de Fécamp
RW 73	14-15 août	Monique Noget et Joël Lelièvre	M	Côte ouest du Cotentin
RW 74	14-15 août	Giuseppe Gagliano	M	Morvan

- Pour les sorties ci-dessus : programmes détaillés et inscriptions au Club.
- Ouverture des inscriptions : deux mois avant la sortie, de date à date.
- Pour vous inscrire, il est nécessaire de remplir intégralement un bulletin d'inscription joint au programme, et de le renvoyer, accompagné du règlement, dans une enveloppe libellée à l'adresse du C.A.F. d'Ile-de-France. (Pas de réservation par téléphone)

- En cas de désistement (transport par train) d'un participant, les frais d'annulation et les frais engagés seront conservés par le Club.
- En cas de désistement (transport par car) d'un participant, les frais d'annulation, les frais engagés et le montant du transport seront retenus. Si l'autocar est complet au départ, seuls les frais d'annulation seront retenus.

# CIRCUITS DE RANDONNÉE - ÉTÉ 99

Réf.	Dates	Organisateurs	Niveau	Lieu
RE 1	26 juin au 3 juillet	Robert Sandoz	II	Tour du Queyras
RE 2	20 au 26 juin	Claude Ramier	II	Parc national du Mercantour
RE 3	3 au 10 juillet	Maurice Picollet	II	Traversée de l'Oisans
RE 4	10 au 17 juillet	Michel Gollac	II	Frontière sauvage (Pyrénées)
RE 5	11 au 25 juillet	Bernadette Parmain	II	Randonnée à Madère
RE 6	14 au 25 juillet	Bernard Fontaine	II	Pyrénées : entre Ossau et Balaitous (en étoile)
RE 7	15 au 24 juillet	Gilles Montigny	I	Au cœur de l'Oisans (en étoile)
RE 8	17 au 25 juillet	Jean-Maurice Artas	I/II	Grisons : du Tujetsch au Mesolcina
RE 9	18 au 24 juillet	François Henrion	II	Tour du Viso
RE 10	24 au 31 juillet	François Henrion	II	Sur les 3000 du haut Queyras
RE 11	24 juillet au 1 <sup>er</sup> août	Éliane Benaïse	I	Faucigny (en étoile)
RE 12	24 juillet au 1 <sup>er</sup> août	Jean Musnier	II	Queyras du Béal Traversier (camping)
RE 13	24 juillet au 7 août	Alfred Wohlgroth	II	Montagnes du Tessin (en étoile)
RE 14	4 au 13 août	Claude Ramier	II	Autour du mont Rose
RE 15	7 au 16 août	Daniel Duchesne	II/III	Haute route Bergell-Disgrazia
RE 16	8 au 14 août	François Henrion	II	Tour du Viso
RE 17	14 au 21 août	François Henrion	II	Sur les 3000 du Haut Queyras
RE 18	14 au 24 août	Alfred Wohlgroth	II	Massif du Saint-Gothard
RE 20	16 au 22 août	Robert Sandoz	II	Valais : tour des Combins
RE 21	Une semaine en août	Michel Lohier	II	Haute Tarentaise et Valgrisanche
RE 22	28 août au 5 septembre	Éliane Benaïse	I	Chemin de Saint-Jacques d'Arthez à Estella
RE 23	5 au 14 septembre	Geneviève Lacroix	II	Autour de Zermatt (en étoile)

Ouverture des inscriptions et fiches techniques disponibles à partir du 1<sup>er</sup> avril

## Niveau I. Randonnée en moyenne montagne

Cinq à sept heures de marche effective par jour sur sentiers balisés, éventuellement hors sentiers, sans passages difficiles ou dangereux. Bonne allure dans l'ensemble. Pour personnes débutantes ou déjà habituées. Bonnes chaussures de marche nécessaires. Sacs à dos jusqu'à 8-10 kg.

## Niveau II. Randonnée alpine

Étapes moyennes de sept à huit heures de marche effective par jour sur sentiers balisés ou non, ou hors sentiers, avec passages éventuels sur névés. Dénivelées importantes. Bonne allure même en altitude. Ascensions de sommets faciles ne nécessitant aucun matériel technique. L'itinéraire peut présenter quelques passages délicats ou vertigineux exigeant attention et sûreté. Pour randonneurs expérimentés, endurants et non sujets au vertige.

## Niveau III. Haute randonnée avec ascensions éventuelles

Ces sorties s'adressent à de bons randonneurs ayant une expérience technique en alpinisme. Les participants auront déjà réalisé quelques courses de niveau F-PD en neige et rocher.

Expérience demandée : encordement sur baudrier, assurage efficace du coéquipier sur l'épaule, anneau de corde sur becquet ou piolet, cramponnage sur pente de neige jusqu'à 35°, en rocher : 2<sup>e</sup> degré Bleu ou III Montagne. Les étapes ne sont pas forcément plus longues qu'au niveau II, mais le sac peut être plus lourd (10 à 15 kg) en raison de l'équipement supplémentaire. Chaussures à semelles armées recommandées.

**IMPORTANT :** l'organisateur n'est pas préposé pour faire de l'initiation à l'alpinisme. Les participants devront donc en posséder les bases techniques.

## RANDONNÉES GLACIAIRES avec guide de haute montagne (Niveau III)

**ATTENTION :** pour les circuits ci-dessous, il y a plusieurs dates de départ, attention au code. Les conditions d'inscription sont particulières.

Programmes détaillés disponibles au Club à partir du 1<sup>er</sup> avril

### Chamonix et les Miages

- RM 1 4 au 10 juillet
- RM 10 25 au 31 juillet
- RM 16 8 au 14 août
- RM 22 22 au 28 août

### Les glaciers de la Vanoise

- RM 3 12 au 17 juillet
- RM 12 26 au 31 juillet
- RM 18 9 au 14 août

### Oberland

- RM 4 12 au 17 juillet
- RM 8 19 au 24 juillet
- RM 14 2 au 7 août
- RM 20 16 au 21 août

### Chamonix-Zermatt

- RM 2 5 au 10 juillet
- RM 6 12 au 17 juillet
- RM 7 19 au 24 juillet
- RM 11 26 au 31 juillet
- RM 13 2 au 7 août
- RM 17 9 au 14 août
- RM 19 16 au 21 août
- RM 23 23 au 28 août

### Tour et dôme des Écrins

- RM 5 12 au 17 juillet
- RM 9 19 au 24 juillet
- RM 15 2 au 7 août
- RM 21 16 au 21 août

## EN VENTE AU CLUB

Les nouveaux tee-shirts C.A.F.

«Pensez sécurité!» : 40 F

«Plaisir, culture

et savoir-faire» : 60 F

# VTT et VDM

Responsable de l'activité :

**Florence Sagnard - Tél. 01 43 98 92 08 (jusqu'à 22 h)**

■ Les randonnées du dimanche nécessitent un bon VTC ou un VTT. Pour les week-ends, de façon générale, il faut avoir un vélo de type VTT.

■ Le port du casque est obligatoire. Se munir d'une chambre à air de rechange.

■ Pour des problèmes d'organisation, lors des sorties du dimanche, il est impératif de téléphoner à l'organisateur au moins 3 jours avant. Le niveau des sorties est défini en fonction des participants, sur une distance d'environ 40 km.

■ Pour les week-ends non programmés, des sorties peuvent se mettre en place. N'hésitez pas à appeler l'un des organisateurs.

### ▲ Samedi 12 et dimanche 13 juin

À partir d'un gîte à 10 km de Montereau.

Florence Sagnard et Laurence Heurteau

Tél. 01 43 98 92 08, jusqu'à 22 h.

Niveau moyen. Paris-Lyon pour Montereau ou véhicules personnels. Voir fiche technique au Club.

### ▲ Dimanche 6 juin

FORÊT DE CHANTILLY.

Jonction avec un rassemblement de VTT proposant

des parcours de 25 ou 50 km. Emmanuel Roland

Tél. 06 87 34 48 62, jusqu'à 21 h 30 ou laisser un message sur le répondeur.

Tous niveaux. Paris-Nord (horaire à établir) ou véhicules personnels.

### ▲ Dimanche 20 juin

FORÊT DE COMPIÈGNE. Florence Sagnard

Tél. 01 43 98 92 08, jusqu'à 22 h

Niveau moyen. Paris-Nord (horaire à établir) ou véhicules personnels.

### ▲ Dimanche 27 juin

FORÊT DE RAMBOUILLET. Étienne Koch

Tél. 01 30 64 16 68, jusqu'à 22 h

Niveau moyen. Paris-Montparnasse (horaire à établir) ou véhicules personnels.

### ▲ Samedi 3 et dimanche 4 juillet

FORÊT DE RAMBOUILLET. Sortie VTT pour

adolescents (à partir de 12 ans). Étienne Koch

Renseignements et inscriptions auprès d'Étienne Koch au 01 30 64 16 68, jusqu'à 22 h.

### ▲ Samedi 10 au dimanche 18 juillet

ENTRE CULOZ ET BELLEGARDE

(700 à 1200 m de dénivellation). Daniel Duchesne

Hébergement en gîte. Niveau moyen et soutenu.

Voir fiche technique au Club.

### ▲ Jeudi 26 au dimanche 29 août

Rassemblement national annuel de VDM du C.A.F. dans les Pyrénées

Ouvert à tous membres. Tous niveaux. Occasion de rencontrer d'autres sections sur l'ensemble de la France. Renseignements et inscriptions (obligatoires avant le 25 juin) auprès de Florence Sagnard ou Étienne Koch, délégué technique régional (Tél. 01 30 64 16 68).

# Escalade

## Rando-Escalade

Responsable de l'activité :

**Didier Spivak - Tél. 01 40 18 91 07 (jusqu'à 22 h 30)**

Responsable du programme :

**Michel Lintz - Tél. 01 60 84 45 13 (21 h à 23 h)**

Activité destinée à ceux qui aiment randonner (à pied ou à VTT), avant et après l'escalade. Tous les niveaux d'escalade seront abordés; les débutants sont toujours bienvenus. Nous vous demandons de vous munir de votre carte d'adhérent. Quand aucune sortie n'est programmée, vous pouvez vous joindre à la collective «Bleau».

### ■ Nos lieux de rendez-vous

En train : Paris-Lyon, relais H, face au guichet 48. Paris-Lyon banlieue : sur le quai de départ. Paris-Austerlitz : devant les guichets du RER C.

■ Cartes IGN utiles : pour le massif de Fontainebleau, Top 25 2417 OT; pour les massifs périphériques, Top 25 2316 ET.

### ▲ Dimanche 6 juin

FRANCHARD. Jean Musnier (à pied)

Car à Denfert, 8 h 30 pour départ 9 h ou rendez-vous au carrefour des Trois-Frères. Rando M.

### ▲ Dimanche 13 juin

DÉSERT D'APREMONT. Francis Deschenaux (à pied)

Paris-Lyon, 8 h 27 pour Bois-le-Roi. Retour à Paris : 18 h 2. Rando 16 km. SO. Escalade : Jaune PD+, Orange AD-.

### ▲ Dimanche 20 juin

ROCHER DE LA REINE - BOIS ROND.

Deke Dusinberre (à pied)

Car à Denfert, 8 h 30 pour départ 9 h. Rando M.

### ▲ Dimanche 27 juin

L'AQUEDUC DU SUD AU NORD. Michel Lintz (à VTT)

Paris-Lyon RER D, 8 h 42 (à vérifier) pour Maisse. Rendez-vous à l'arrivée. Retour à Paris par Ballancourt. Rando VTT M à SO. Escalade à la Padole.

### ▲ Samedi 3 et dimanche 4 juillet

MAUNOURY - DAME JOUANNE. Didier Spivak (à pied)

• Samedi MAUNOURY

Paris-Lyon, 9 h 6 pour Bourron-Marlotte. Le soir, repas au Chalet Jobert. Camping ou bivouac.

• Dimanche : DAME JOUANNE

Retour à Paris par Nemours : 19 h.

Le baudrier pourrait être utile.

Contact : Didier Spivak au 01 40 18 91 07

ou 06 62 43 91 07 (dom.) ou 01 47 74 14 77 (bur.)

## ACHETEZ LES TOPOS!

Acheter le topo, c'est participer à l'équipement

L'équipement des falaises et l'entretien des circuits sont réalisés par des bénévoles.

C'est la vente des topos qui finance le matériel.

# PETITES ANNONCES

Une rubrique «petites annonces» est réservée, à titre gratuit, aux adhérents du C.A.F. Ile-de-France abonnés à Paris-Chamonix. Envoyez vos offres et propositions à : Claude Dubois - C.A.F. Ile-de-France - 24, avenue de Laumière - 75019 Paris

Ces annonces concernent les offres de vente ou d'achat de matériel, d'équipements, de livres, etc. Le matériel de sécurité, tel que corde et baudrier, est exclu ainsi que les parapentes.

## VENTES

► Skis de fond à farter. Longueur 1,95 m, modèle Grand Chavin, fixation SNS Classic.

► Chaussures ski de fond. Point. 38, modèle Salomon 811 Skate/Classic.

L'ensemble en très bon état. 500 F.

Jean-Michel Boudt - Tél. 01 41 13 95 53, après 21 h

► Chaussures ski de piste. Next 67 + Lady de Nordica, point. 37-38, couleur bleu foncé brillant. Excellent état, ayant très peu servi. 2 positions de réglage (hard-soft), 4 boucles carénées, grand confort. 500 F.

Marc Chatelet - Tél. 01 46 61 64 20, après 20 h

► Chaussures rando-skis. Dynafit Tourlite Tech 3, 43 1/2. Très bon état. 480 F.

J.-P. Venot - Tél. ou fax : 01 40 54 98 32

► Skis de randonnée Altiplume 190 cm - fixation Diamir + couteaux. État neuf (4 sorties). 2600 F (neuf 3900 F)

Michel Laborde - Tél. bur. 01 41 43 11 34

dom. 01 46 40 78 24, le soir

► Poutre Escalade Entreprises : 150 F

► Chaussures Kollach, point. 43, neuves : 400 F

► Livres de montagne et topos, plaquette ABS : 100 F

Pascal Caillard - Tél. 01 64 98 58 45

## ACHATS

► Souhaiterais acheter ARVA à prix réduit pour randos à skis.

Pierre Lombard - Tél. ou fax : 01 40 80 74 70

### ▲ Mercredi 14 juillet

**ROCHER D'AVON.** Francis Deschenaux (à pied)  
Paris-Lyon, 8 h 27 pour Fontainebleau. Retour à Paris par Thomery : 17 h 30 ou 18 h 2. Rando 13 km. M. Escalade : circuit Orange AD-

### ▲ Dimanche 18 juillet

**VIDELLES.** Michel Lintz (à VTT)  
Paris-Lyon RER D, 8 h 42 (à vérifier) pour Maisse (rendez-vous à l'arrivée). Retour à Paris par La Ferté. Rando VTT 17 km. M.

## Fontainebleau

Responsable de l'activité :

**Philippe Grisoni - Tél. 01 40 16 93 39**

• Nos sorties sont exclusivement réservées aux membres du Club Alpin, majeurs et en possession de leur carte d'adhérent.

• Les rendez-vous sur place se font une heure après le départ de la porte d'Orléans (monument Leclerc, à 200 m au sud de la porte d'Orléans). Répartition des grimpeurs dans les voitures et partage des frais.

**Débutants :** consultez le guide *Je débute* (au C.A.F., avenue de Laumière) et n'hésitez pas à vous présenter au moniteur le jour de la sortie; bienvenue au Club!

### MERCREDI

Ces séances sans encadrement sont l'occasion de grimper au calme, mais pas seul, chacun suivant son niveau.

Rendez-vous informels sur les sites suivants :

▲ 2 juin - MONDEVILLE

▲ 9 juin - MONT AIGU

▲ 16 juin - LA PADOLE

▲ 23 juin - ROCHER DE MILLY

▲ 30 juin - ROCHER DU GÉNÉRAL

Ensuite vacances... Rentrée des séances bleausardes le 25 août à Franchard Isatis.

Pour plus de renseignements (fixer un rendez-vous plus précis, partager un véhicule...), contactez **Hervé Hutin** au 01 47 02 07 73 ou **Jean Robbe** au 01 43 31 20 27.

À bientôt sur les blocs !

### SAMEDI

Rendez-vous porte d'Orléans au monument Leclerc (200 m au sud de la porte) à 10 h 30, ou 11 h 30 sur place.

▲ 5 juin

**ROCHE AUX SABOTS.** Paul Bosshard

▲ 12 juin

**DAME JOUANNE.** Philippe Grisoni

Dîner au chalet Jobert

▲ 19 juin

**FRANCHARD CUISINIÈRE.** François Michel

▲ 26 juin

**ISATIS ET HAUTES PLAINES.** Paul Bosshard

▲ 3 juillet

**CANCHE AUX MERCIERS.**

Théo Giani et Pierre Bontemps

▲ 10 juillet

**POTALA.** Yann Masson

▲ 17 juillet - ROCHER CANON

▲ 24 juillet - GROS SABLONS

### DIMANCHE EN TEMPS

Rendez-vous porte d'Orléans (statue du général Leclerc) à 9 h 30, ou une heure plus tard sur place.

▲ 6 juin

**VIDELLES-LES-ROCHES.** Hervé Hutin

▲ 13 juin

**J.A. MARTIN.** Alain Le Meur

▲ 20 juin

**LA PADOLE.** Marc Devauchelle

▲ 27 juin

**PETIT BOIS DE SAINT-PIERRE.** Alain Garric

▲ 4 juillet

**MONT USSY.** Théo Giani et Alain Garric (dîner)

▲ 11 juillet

**BOIS ROND.** Alain Le Meur

▲ Mercredi 14 juillet - CHAMARANDE

▲ 18 juillet

**SÉGOGNOLE.** François Malé

▲ 25 juillet

**APREMONT BIZONS.** François Malé

Il y a aussi au C.A.F. Bleau un petit groupe de grimpeurs assidus de niveau 6 et 7 qui, en fonction du programme prévu, peuvent décider du choix d'un autre site pour la journée et qui, si vous souhaitez grimper dans ces niveaux, vous proposent de vous joindre à eux.

Pour informations, contactez **François Michel** au 01 44 26 47 46.

## Falaise

Responsable de l'activité :

**Loïc Le Viavant - Tél. 01 40 47 88 06**

Coucou, nous revouloù !

### WEBKENDS

■ L'inscription à ces sorties se fait le jeudi soir précédent à partir de 19 heures dans les locaux du Club. N'oubliez pas de venir avec votre carte d'adhérent 99 à jour.

■ En cas d'impératif majeur (météo, par exemple), la destination des sorties peut être modifiée ou la sortie annulée.

▲ Samedi 5 et dimanche 6 juin

**HAUTEROCHE (Bourgogne).**

William Guillaume et Peppino Gulli

Camping. Tous niveaux.

▲ Samedi 12 et dimanche 13 juin

**SAFFRES (Bourgogne).**

William Guillaume et Loïc Le Viavant

Tous niveaux.

▲ Samedi 19 et dimanche 20 juin

**ANGLES (Touraine).**

Olivier Dehaupas et Jean-Luc Ricard

Camping. Pour grimpeurs autonomes.

▲ Samedi 26 et dimanche 27 juin

**AUVERGNE.** Anne-Marie Corvée et Pascal Jussac

Pour grimpeurs autonomes.

▲ Samedi 3 et dimanche 4 juillet

**CORMOT (Bourgogne).**

Peppino Gulli et Loïc Le Viavant

Pour grimpeurs autonomes.

## ACHETEZ VOS TOPOS AU CLUB!

- Saussois (1994) : 75 F
- Verdon (1995) : 140 F
- Guide du Cosiroc (1994) : 95 F
- Saffres (C.A.F. Côte-d'Or, 1993) : 85 F
- Fixin (C.A.F. Côte-d'Or, 1996) : 85 F
- Orpierre (1998) : 58 F
- Penhir (1996) : 80 F
- Carte des sites naturels d'escalade, coéditée par l'IGN et le C.A.F. : 22 F
- Carte de Bleau Top 25 IGN 2417 OT : 58 F
- Blocs en stock - Cuvier : 70 F
- Les Trois-Pignons (Cosiroc) : 90 F
- Jardins secrets, l'autre Bleau : 50 F
- Initiation à l'escalade et équipement de falaise : 10 F, édité par la Commission Escalade du C.A.F.

Ne parcourez pas les falaises en passager clandestin :

**ACHETEZ LES TOPOS!**

Vous participerez à l'équipement et encouragerez ainsi le développement et l'entretien de vos terrains de jeu.

De nombreux autres topos sont en vente au Club, **renseignez-vous!**

## ■ IMPORTANT!

### ASSURANCES

Les déclarations d'accident

doivent être adressées à :

Cecar & Jutheau

Division RIC / Sinistres

54, quai Michelet

92681 Levallois-Perret Cedex

Pour l'assistance rapatriement, appeler Mondial Assistance au 01 40 25 52 55

2, rue Fragonard - 75807 Paris Cedex 17

en indiquant le numéro

de contrat du C.A.F. : **611.728**

et l'endroit exact où vous vous trouvez.

### Assurance décès pour mort subite

Depuis le 1<sup>er</sup> juin 1998, notre compagnie d'assurance accorde le capital décès de 20000 F à la famille des personnes décédées par infarctus ou arrêt cardiaque durant la pratique sportive. Il reste néanmoins recommandé à tous les sportifs, et surtout à ceux qui ont atteint et dépassé la cinquantaine, de se soumettre aux différents examens médicaux nécessaires avant une pratique sportive.

Suite des programmes Falaise page 20

## ACHETEZ VOS TOPOS AU CLUB!

- **Carte de Bleau**  
Top 25 IGN 2417 OT - 57 F
- **Paris à pied**  
Topoguide de la traversée de Paris  
FFRP (1995) - 90 F
- **Gîtes d'étape - Refuges**  
Édition 98-99 (La Cadole) - 114 F
- **Autriche - 50 jours de randonnée  
pédestre** (La Cadole) - 120 F
- **Guide du Haut Dauphiné**  
Massif des Écrins - Tome I  
Meije, Soreiller (1995)  
par François Labande - 175 F
- **Pays nordiques - Ski de fond**  
(La Cadole) - 100 F
- **Neige et sécurité** (C.A.F.) - 20 F
- **ARVA, mode d'emploi** (C.A.F.) - 10 F
- **Tout savoir sur les avalanches**  
(C.A.F.) - 10 F
- **Loin des pistes, l'aventure**  
1979, mais toujours novateur...  
Éditions F. Lanore - 58 F
- **Faire sa trace... loin des pistes**  
Éditions DMI (1993) - 94 F

De nombreux autres topos sont en  
vente au Club, renseignez-vous!

### SEMAINES D'ÉTÉ

Les sorties suivantes sont des rassemblements de grimpeurs autonomes, prêts à évoluer sous leur propre responsabilité. Il s'agit de parcourir des voies nouvelles, bien équipées, qui ont été ouvertes en milieu alpin.

Un niveau minimum (5c en tête) est exigé, mais l'essentiel est de bien maîtriser les techniques d'assurage, installation de relais, éventuellement pose de coinceurs, indispensables à la découverte en toute sécurité de ces itinéraires d'une dizaine de longueurs.

Fiches de renseignements et inscriptions au secrétariat.

#### ▲ Du samedi 10 au samedi 24 juillet

FA1. **SUISSE. Monique Rebillé**

Le granit au-dessus des cols de la Furka, du Susten et du Gothard. Le calcaire des préalpes vaudoises. Hébergement en refuges. Possibilité de ne venir qu'une semaine.

#### ▲ Du samedi 18 au samedi 25 août

FA 2. **BRIANÇONNAIS. Monique Rebillé**

Vallouise, Ailefroide, Cerces... C'est classique, mais on s'y fait toujours plaisir, d'autant qu'il y a encore des nouveautés! Hébergement en gîtes.

## Parapente

Responsable de l'activité :

**Jean Riva - Tél. 01 45 47 49 20**

Permanence tous les jeudis, de 18 h à 20 h.

### FORMATION

Lors des réunions du premier mardi du mois, possibilité d'exercice de pliage du parachute de secours.

### JOURNÉES DE DÉCOUVERTE

Les samedis et (ou) dimanches : vols-baptêmes biplace à la demande, suivant météo et disponibilité des biplaceurs.

Week-ends prévus :

5-6 juin - Bord de mer ou Normandie

Contactez **Marc Rimmelspacher**  
au 01 43 67 42 46.

### BOÎTE VOCALE DE SORTIES

Consultez (et/ou) alimentez la boîte vocale

Pour chaque week-end, au plus tard le vendredi soir, au plus tôt la semaine qui précède, les informations sur les sorties décidées sont enregistrées dans la boîte vocale (ou mémophone, accessible par le 36-72).

Numéro de boîte : 142027594# - Code secret : 9999#

#### ▲ Du vendredi 18 au mercredi 30 juin

Projet d'un séjour à Chamonix. Alain Weissler

#### ▲ Du samedi 17 au dimanche 25 juillet

Projet d'un séjour à Doussard, Lac d'Annecy.

Jean Riva

Pour assister aux 1<sup>ers</sup> Championnats de France de vol libre, et voler.

### RÉUNIONS

Rencontre des parapentistes parisiens, 24 avenue de Laumière, en début de mois entre 19 h et 22 h.

1<sup>er</sup> juin • 1<sup>er</sup> juillet

## Jeunes

Responsable de l'activité :

**François Henrion**

### ESCALADE SUR S.A.E.

Pour les jeunes de 11 à 16 ans. Des séances d'escalade sur S.A.E. (murs) sont organisées le mercredi de 18 h 30 à

## Sécurité parapente

La section des parapentistes parisiens se comporte comme la section des grimpeurs : lors des périodes de mauvaise météo, nous utilisons les gymnases, non pour faire du « mur », mais faire du « portique » (2 à 4 séances par an).

Explication : le matériel d'alpinisme (mousquetons et poulies) et de spéléo (corde adaptée au treuillage), nous permet de hisser par un système de moufflage, à quelques mètres du sol, un parapentiste assis sur sa sellette, afin qu'il puisse effectuer un exercice de simulation de jeté de son parachute de secours, pendant que ses copains provoquent des turbulences. Ces exercices sont suivis d'un atelier de pliage sur le sol propre du gymnase.

Cette organisation devrait avoir lieu tous les trois mois, sachant que les constructeurs recommandent d'aérer et replier le parachute à période régulière, et surtout se familiariser à l'action de saisi et de jeté afin d'acquiescer un geste efficace.

Le C.A.F. Ile-de-France invite tous les autres clubs de parapente parisiens à ces séances, par l'intermédiaire des moyens de communication de la ligue de Vol Libre d'Ile-de-France.

## Promotion des Cafistes féminines

*On ne parle pas assez des filles qui font du parapente au Club Alpin Français.*

Valérie Perrier, adhérente au C.A.F. Ile-de-France depuis 1984 pour d'autres activités, s'est distinguée l'an passé, par sa participation au Championnat de France de Parapente, en se classant deuxième féminine, devant Sandie Cochepain, et derrière Claire Bernier du C.A.F. Isère (championne de France), de l'équipe Excellence (cité dans *La Montagne & Alpinisme* n°4/98).

Petit historique extrait des articles parus dans les magazines de parapente, dans la rubrique « Podiums » :

Juillet 92 « À l'épreuve de Mieussy, en compétition série B des Championnats de France, Valérie Perrier, du C.A.F. de Paris, terminait première fille. »

Année 97 « Deuxième féminine à la Coupe Fédérale de Distance. »

Mai 1998 : extrait d'un article paru dans *Parapente Mag'*. Mieussy 21-24 mai « Thermiques puissants et vent du nord donnent ce que certains baptisent des "conditions pour hommes"! Mais cela n'empêche pas la pétillante Parisienne Valérie Perrier de finir 6<sup>e</sup>, dès la première manche. »

Photo 98 dans le magazine *Vol Libre* avec mention : « Valérie Perrier, jeune fille dynamique et pilote de bon niveau. À suivre... »

Paru dans *Vol Passion* n°24 (journal de la FFVL) : « Valérie Perrier (C.A.F. de Paris) est vice-championne de France devant Sandie Cochepain. À Digne, Valérie nous a montré son savoir-faire. Nous sommes persuadés que si Valérie voulait appuyer sur l'accélérateur, elle n'aurait aucun complexe vis-à-vis des meilleurs. »

Complément 1998 : Coupe de Distance des Ligues de Plaine (CDLP 98)

Chez les filles : 1<sup>re</sup> Valérie Perrier

**Des articles qui montrent le dynamisme de la section Parapente parisienne!**

20 h 30 et le samedi de 14 h 30 à 16 h 30, hors congés scolaires. Elles sont animées par des initiateurs de l'association.

Document d'information, conditions et inscriptions auprès du secrétariat du C.A.F. Ile-de-France.

Nombre de places limité. Tous niveaux.

### ESCALADE A FONTAINEBLEAU

Pour les jeunes de 11 à 17 ans.

Car à Denfert-Rochereau face à la gare RER à 8 h 30. Inscription obligatoire au secrétariat du Club (75 F).

Ne pas oublier chiffon, sandwich, gourde et sa carte C.A.F. 99.

Sorties les dimanches 30 mai, 6 et 20 juin.

Encadrement : Séverine, Stéphane, Émilien, Jean-Baptiste, selon les dimanches.

### ÉTÉ 99

Les propositions d'activités pour les jeunes sont regroupées dans la brochure L'été au C.A.F. Ile-de-France, disponible auprès du secrétariat au Club.

# Spéléologie

Responsable de l'activité :

**Jacques Chabert**

- Permanence au Club tous les mercredis de 18 h 30 à 20 heures.
- Site internet : [www.mullimania.com/scp](http://www.mullimania.com/scp)
- Renseignements auprès de Jacques Chabert. Tél. et fax : 01 46 28 57 45 - Mél : [jchabert@club-internet.fr](mailto:jchabert@club-internet.fr)
- Prêt de matériel : François Bouillier. Tél. 01 40 93 58 96 Mél : [bouillier@aol.com](mailto:bouillier@aol.com)

### REUNIONS CONFERENCES MENSUELLES

Dans la grande salle du Club, généralement le dernier vendredi du mois à 20 h 30.

Le Spéléo-Club de Paris - groupe spéléologique du Club Alpin Français d'Ile-de-France - organise, depuis 1947, cette série de conférences au cours desquelles ont été reçus de nombreux spéléo-

logues, célèbres ou non, qui sont venus nous présenter leurs plus grandes explorations souterraines.

Prochaines conférences : les vendredis 28 mai, 25 juin et 24 septembre. Entrée libre. Programme dans notre feuille de liaison : *La Lettre du Spéléo-Club de Paris*. Abonnement annuel : 40 F. Accessible (gratuitement !) sur notre site internet.

▲ Du jeudi 13 mai au dimanche 16 mai

13<sup>e</sup> rassemblement national de spéléologie du Club Alpin Français Massif de Saint-Pé-de-Bigorre (Hautes-Pyrénées)

Organisé, sous l'égide de la Commission nationale de spéléologie, par le C.A.F. 65 - Lourdes, Tarbes et Bagnères-de-Bigorre. La grande fête annuelle de la spéléologie cafiste. Renseignements auprès de Philippe Morverand au 01 30 60 08 79 ou Michel Escalé au 05 62 94 87 33.

Les explorations de l'été :

▲ Août

Les monts cantabriques (Espagne)

Le Mortero d'Astrana.

Resp. Philippe Morverand

## Autres Associations C.A.F. en Ile-de-France

### VAL-DE-MARNE

2, rue Tirard - 94000 Créteil

- Programme des activités du Club consultable sur répondeur 24 h/24 au 01 41 50 15 94.
- Escalade au «Mur de Vitry» chaque mercredi de 19 à 22 heures. Gymnase du Port-à-l'Anglais, rue Charles-Fourier à Vitry-sur-Seine. On y vient pour grimper, pour se rencontrer.
- Contacts :  
Bruno Gaudry - Tél. 01 45 47 52 40  
Jean-Marie Lasseur - Tél. 01 48 31 99 98  
Claude Schrimpf - Tél. 01 45 69 12 69  
Jean-François Thévenart - Tél. 01 46 81 83 05

### VERSAILLES

ESCALADE :

Pierre Bedin - Tél. 01 34 74 21 97 (répondeur)  
Isabelle Leroy - Tél. 01 30 21 48 57 (répondeur)

■ Les rendez-vous pour Fontainebleau sont le dimanche matin à 9 heures, à Versailles, devant la place d'Armes au niveau de la ligne de bus 171 du terminus RATP, sur l'avenue de Paris, à gauche du château.

N'hésitez pas à nous téléphoner avant les sorties.

RANDONNÉE :

Elisabeth Gourvil - Tél. 01 30 82 68 97 (répondeur)  
Pascal Baud - Tél. 01 30 45 29 01 (répondeur)

■ N'hésitez pas à nous contacter pour connaître les sorties prévues.

■ La réunion mensuelle a lieu le premier mardi du mois au Centre socio-culturel, 6, rue Edmée-Frémy à Versailles, près de la gare des Chantiers, à partir de 20 h 30.

### SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

Pour tout savoir sur nos activités, vous pouvez consulter notre répondeur téléphonique 24 heures sur 24 :

01 39 21 84 64

- Sorties escalade, randonnée et VTT le dimanche et le week-end
- Notre adresse : Club Alpin Français - 3, rue de la République 78100 Saint-Germain-en-Laye
- Site internet : <http://www.mullimania.com/cafstger>

### SEINE-ET-MARNE SUD

Les activités sont conçues particulièrement pour les Cafistes habitant autour de Fontainebleau et Melun, avec des rendez-vous sur place, souvent de demi-journée.

Club Alpin de Seine-et-Marne Sud : c/o Christian Chapiro  
3, rue Chantemerle - 77590 Bois-le-Roi

ou téléphoner à :

Christian Chapiro : 01 60 69 15 20  
Dominique Colson : 01 64 09 33 71  
Benoit Sénéchal : 01 60 59 10 20

Réunion mensuelle l'avant-dernier jeudi de chaque mois en général, à la mairie de Bois-le-Roi à 20 h 30.

Parmi les activités proposées :

- Alpinisme
  - 5 et 6 juin : les Diablerets. Mixte PD
  - 19 et 20 juin : initiation à l'alpinisme. Refuge Albert-1<sup>er</sup>
- Camp alpin (alpinisme et randonnée)  
17 au 25 juillet : Vallée de Chamonix  
Ascension prévue du mont Blanc

# Alpinisme

Responsable de l'activité :  
**Jean-Pierre Mazier - Tél. 01 47 66 88 58**

Pour toutes ces sorties, demandez les fiches programme au secrétariat avant de vous inscrire. L'inscription pour les stages avec guide se fait dès parution de la revue.

## LES INSCRIPTIONS AUX SORTIES SONT OUVERTES :

- en car-couchettes : un mois avant la date de la sortie (qui correspond à l'arrivée sur le terrain);
- en train ou en véhicule individuel : deux mois.

Après avoir choisi votre (ou vos) course(s), adressez-nous par courrier le (ou les) numéro(s) de la (ou des) sortie(s) ainsi que le nom, l'adresse et le téléphone de la personne à prévenir en cas d'accident. Joignez le règlement correspondant et adressez l'ensemble au C.A.F. Ile-de-France.

Vous pouvez également vous inscrire sur place (pas d'inscription par téléphone ni par télécopie).

## DÉSISTEMENTS

• Pour les sorties en car, si le participant annule de son fait, quel que soit le motif, la totalité du montant versé à l'inscription sera retenue (généralement frais de dossier et transport principal).

• Pour les sorties en train, les frais seront de 80 à 150 F, selon la durée de la sortie. Si le désistement intervient après l'achat des billets, le remboursement sera fonction des sommes recouvrées par le Club.

Aucun transfert ne sera possible en cas de désistement, sauf pour les sorties en train, avec une retenue de 50 F.

## Pour les stages :

- Plus d'un mois avant le départ, les frais de dossier restent acquis au Club.
- Moins d'un mois avant le départ, les frais de dossier restent acquis, les frais fixes peuvent être remboursés si la personne est remplacée.
- Abandon, aucun remboursement n'est effectué.

Sortie	Encadrants	Course	Niveau	Nombre de participants	Hébergement
<b>26-27 juin - VANOISE (Tarentaise) - Coût : 500 F - Réunion préparatoire le jeudi 24 juin à 19 h 30 - Rendez-vous car, 22 h, porte d'Orléans</b>					
<b>ALP 10</b>	J. Bitchatchi et L. Métivier	Initiation	Initiation	4	Refuge
<b>ALP 11</b>	J.-F. Clergue et P. Martin	Pécelet Polset	PD	2	Refuge
<b>ALP 12</b>	A. Michel et J.-P. Mazier	Initiation	Initiation	5	Camping
<b>ALP 13</b>	N. Chamoux et P. Cartier	Pointe du Vallonnet	Initiation	4	Refuge
<b>ALP 14</b>	P. Grisoni et E. Chevreau	Petite face nord de la Grande Casse (AD) Joyeux Marmottons (D)	D rocher AD neige	3	Refuge
<b>ALP 15</b>	R. Eglin, D. Jourdin et C. Laroche	Traversée du Grand Bec	PD	4	Refuge
<b>ALP 16</b>	R. Mongabure et H. Rogel	Traversée du Grand Bec	PD	4	Refuge
<b>30 juin au 9 juillet inclus - OISANS - Stage</b>					
<b>SA 0</b>	N. Chamoux et E. Chevreau	Courses en Oisans - La Bérarde TD bien équipé ou moins en terrain montagne	TD	6	Refuge
<b>2 au 4 juillet - PYRÉNÉES - Déplacement en train</b>					
<b>ALP 17</b>	L. Métivier	Pic d'Ardiden, arête Culaous-Cestrède	PD	3	Refuge Russel
<b>26 juin au 3 juillet - OISANS - Stage - Réunion préparatoire le jeudi 17 juin à 19 h</b>					
<b>SA 1</b>	J. Defrançais et J.-M. Guillemin (guide)	Courses en Oisans	AD/D	6	Refuge
<b>10-11 juillet - CHAMONIX - Coût : 500 F - Réunion préparatoire le jeudi 8 juillet à 19 h 30 - Rendez-vous car, 22 h, porte d'Orléans</b>					
<b>ALP 20</b>	A. Michel et J.-P. Mazier	Montée au Couvercle et recherche de cristaux à Talèfre - Pointe Isabelle	Initiation	6	Refuge
<b>ALP 21</b>	N. Chamoux	Neige selon conditions	AD	2	Refuge
<b>ALP 22</b>	P. Grisoni et E. Chevreau	Sud-est de Blaitière	D+	4	Refuge
<b>ALP 23</b>	M. Barataud et J.-F. Clergue	Tré-la-Tête	PD	4	Refuge
<b>ALP 24</b>	C. Laroche et R. Eglin	Couloir de la Table	Initiation	6	Refuge
<b>12 au 24 juillet - OISANS - Stage - Réunion préparatoire le jeudi 3 juin à 19 h au Club</b>					
<b>SA 2</b>	A. Vincent et un guide (2 <sup>e</sup> semaine)	Courses en Oisans	AD/D	6	Refuge
<b>24 au 31 juillet - OISANS - Stage - Déplacement en véhicule particulier - Réunion préparatoire : contactez les encadrants</b>					
<b>SA 6</b>	J.-P. Mazier et P. Hartemann	Accession à l'autonomie		4	Gîtes et refuges

## 7-8 août - CHAMONIX (les Dalles sous l'Envers) - Déplacement en train ou en véhicule particulier

**ALP 27** G. Deloustal 20000 lieues sous les neiges TD 2 Refuge

## 14-15 août - OISANS - Déplacement en train

**ALP 28** L. Métivier Cime du Montagnon, arête est PD 2 Refuge de l'Alpe du Pin

## 21-22 août - ARAVIS - Déplacement en train ou en véhicule particulier

**ALP 29** G. Deloustal Voies modernes dans les Aravis TD 2 Refuge

## 11-12 septembre - ARAVIS - Coût : 500 F - Réunion préparatoire le jeudi 9 septembre à 19 h 30 - Rendez-vous car, 22 h, porte d'Orléans

**ALP 35** D. Jourdin et R. Eglin Pointe Percée D 4 Refuge

**ALP 36** G. Deloustal Pointe Percée TD 2 Refuge

**ALP 37** P. Grisoni et E. Chevreau Arête du Doigt + Ça Rigole dans les cannelures TD 4 Refuge

**ALP 38** H. Rogel, N. Chamoux et J.-P. Mazier Falaise et Pointe Percée AD/D 6 Refuge

**ALP 39** A. Michel et R. Mongabure Falaise et Pointe Percée AD/D 6 Refuge

## Stages d'alpinisme

Accessibles à toute personne adulte en bonne condition physique. Responsable : François Henrion

• 18 au 24 juillet (SA 3) - 15 au 21 août (SA 5)

### Autour du glacier Blanc

Apprentissage des techniques alpines (initiation au rocher et à la neige). Ascension de sommets PD au départ des refuges du Glacier Blanc et des Écrins : Neige-Cordier, dôme de Neige des Écrins (4015 m)...

7 jours. 5 places. Encadrement par guide. Prix : 3400 F (tout compris, sauf matériel individuel et vivres de courses).

• 25 au 31 juillet (SA4)

### Objectif Viso

Technique de rocher (escalade). Une course dans le haut Queyras (type : voie académique du Bric Bouchet...). Ascension du Viso (3481 m) par la voie normale à partir du refuge Sella.

7 jours. 5 places. Encadrement par guide. Prix : 2600 F (tout compris, sauf matériel individuel et vivres de courses).

## À l'étranger

Le programme 1999 complet et des fiches techniques détaillées sont à votre disposition au Club Alpin Français d'Ile-de-France.

### ■ BULGARIE

#### Rando Rila et Pirin :

19 juin au 3 juillet - 7 au 21 août

### ■ ÎLE DE LA RÉUNION

#### Randonnée à grand spectacle :

15 au 26 novembre

### ■ ROUMANIE

#### Alpes de Transylvanie :

17 au 31 juillet - 14 au 28 août

### ■ CHILI - BOLIVIE

#### Atacama Uyuni, 4 volcans à 5000 m :

10 au 31 juillet - 9 au 30 octobre

### ■ TANZANIE

#### Kilimandjaro et parcs animaliers :

1<sup>er</sup> au 12 septembre

### ■ MAROC

Sagho : 30 octobre au 7 novembre

Siroua : 18 au 25 septembre

Haut Atlas : Toubkal : 5 au 12 juin

VTT - Haut Atlas central : 9 au 16 octobre

Haut Atlas : M'Goun :

22 au 29 mai - 5 au 19 juin

Grande traversée de l'Atlas :

12 juin au 3 juillet - 10 au 31 juillet

7 au 28 août - 4 au 25 septembre

Rando chamelière Sahara marocain :

20 au 27 novembre

### ■ AFRIQUE DU SUD

Le Cap - Parcs nationaux : 2 au 24 octobre

### ■ MADAGASCAR

Hautes terres du Sud et forêts primaires :

11 au 26 octobre

### ■ NÉPAL

Tour des Annapurnas :

9 au 30 octobre - 13 novembre au 4 décembre

Tour des Annapurnas et Sanctuaire :

6 novembre au 4 décembre - 23 octobre

au 20 novembre - 30 octobre au 27 novembre

Camp de base de l'Everest

et lacs de Gokyo :

1<sup>er</sup> au 30 octobre - 16 octobre au 6 novembre

6 novembre au 4 décembre

Camp de base de l'Everest et Island Peak (6189 m) :

30 octobre au 27 novembre

Camp de base de l'Everest et Mera Peak (6437 m) :

9 octobre au 6 novembre - 2 au 30 octobre

Dolpo : 17 juillet au 7 août - 7 au 28 août

30 octobre au 20 novembre

Mustang : 10 au 31 juillet - 6 au 29 août

11 septembre au 2 octobre

Tour du Manaslu : 7 au 27 novembre

Langtang :

9 au 30 octobre - 23 octobre au 13 novembre

### ■ TIBET - NÉPAL

Mont Kailash-Simikot-Lhasa :

31 juillet au 28 août

### ■ INDE

Traversée du Zaskar :

3 au 31 juillet - 31 juillet au 28 août - 2 au 29 août

28 août au 25 septembre

Garhwal, sources du Gange :

11 septembre au 2 octobre

Vallée de la Marka :

10 au 31 juillet - 4 au 25 septembre

Massif du Garhwal :

11 septembre au 2 octobre

# Chronique des Livres

MARIUS COTE-COLISSON

**E**N exergue à *Un Médecin de montagne*, Georges Sonnier avait cité ce beau mot de Goethe : « Le but de la vie, c'est la vie même ». Elle pourrait justifier le contenu du récit dû à Dougal Haston :



*En hauts lieux*, édité par Arthaud. Au contraire de maintes relations de courses ou d'expéditions, cette narration, très sobre, ne se limite pas à relater des ascensions difficiles, mais s'enrichit de remarques pertinentes sur des choix de courses ou

sur un type de technique. Ainsi, retraçant des courses dans les Dolomites, prend-il soin de rappeler la primauté temporaire accordée aux directivistes et à l'emploi systématique des pitons à expansion. Autre remarque caractéristique : là où Comici inaugura une voie prestigieuse dans la solitude, quelques années plus tard, la paroi en question attirait une foule d'amateurs. Également au crédit de Haston, le soin qu'il met à citer des « collègues » ou des camarades. Naturellement, figure le nom de Bonington mais, pour notre surprise agréable, on relève les noms de Couzy, de Davaille et celui de notre copain de collège, Cauderlier...

Une double réédition au crédit des éditions helvétiques Olizane va combler de joie les fervents des raids à skis. Il s'agit de *Ski de randonnée Haute-Savoie-Mont-Blanc* et *Valais central*. François Labande apporte un soin accompli à décrire avec précision et avec le renfort d'avertissements, ces longues courses qui jouissent d'un prestige certain (certes, il y aura sans doute des grincheux pour condamner en bloc le ski hors piste à cette occasion).

Reçu deux publications Glénat. D'abord *Millennium*, les plus belles photos de montagne à l'aube du 3<sup>e</sup> millénaire dont les auteurs sont des journalistes, des alpinistes de renom ou des explorateurs (c'est le

cas de Föllmi). Ces clichés ne figurent pas ici par hasard, mais répondent à des thèmes précis. Il en est de classiques, spectaculaires à souhait, telle cette sorte de projection de la silhouette de Rébuffat depuis un gigantesque piédestal rocheux. La succession de plans au glacier du Triolet est également surprenante et celle de la page 139 semble issue d'une collection de peintures de Nicolas de Staël. Le second volume, intitulé *Montagne et course à pied*

incite Jean-Bernard Paillisser, directeur de l'ENSA, à exposer les raisons du succès grandissant de la combinaison, en montagne, de la randonnée et du marathon. De plus en plus nombreux sont ceux qui aspirent à monter le plus haut possible en un minimum de temps, sur une distance déterminée. Et de citer des vedettes, des exemples de courses. Mais ne pourrait-on pas essayer de remplacer maints termes anglo-saxons au profit de mots français ? Vous les trouvez poétiques, ces *fun*, *feil buller*, *skyrunning* ?

Ces deux livres lus, nous sont parvenus deux autres ouvrages des éditions Glénat. Signé Pierre Millon (qui nous a habitués à utiliser des chemins et des sentiers savoyards, l'auteur demeure d'ailleurs à Passy), *Le Tour du Mont-Blanc* n'est aucunement une réplique du topoguide, ni une sorte de supplément de *Autour du Mont-Blanc*, de Samivel et S. Norande. D'ailleurs, dans cette description par étape du circuit, on distingue deux parties, celle qui colle au sommet des Alpes et un « tour du pays », moins altier mais non moins attractif. À un parcours donné, l'auteur ajoute des variantes, liées au refuge Robert Blanc, au mont Chétif, à Vallorcine. Les illustrations ne représentent pas exclusivement des sommets et des parois. Originale est celle qui décrit un passage taillé sous la cabane des Grands, intéressante celle qui est animée par la tranche du parcours col de Fenêtre, col du Joly, col de Véry.

Très différente, due à Pascal Sombardier (qui avait il y a quelques années composé son sensationnel *Les Plus belles montagnes du Monde*), l'auscul-

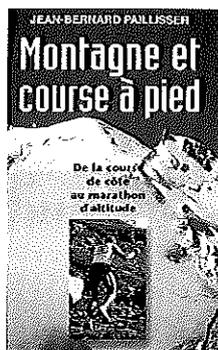
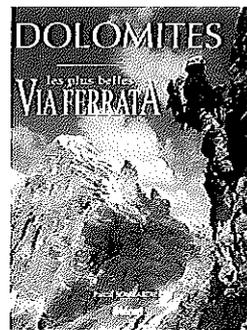
tation par la description, par la critique et par l'image, des *Plus belles via ferrata des Dolomites*. Le classement résulte d'une hiérarchie des difficultés, mais l'auteur ne néglige pas le fait qu'ont été éliminées maintes via ferrata à cause d'équipements défectueux, d'un parcours trop court ou de l'existence latente du danger. C'est qu'il faut tenir compte de leur caractère éprouvant, de leur nature impressionnante, de la qualité de l'équipement, de la nature du terrain. Les illustrations bénéficient ici d'une grande diversité et, notamment, les Tre Cima di Lavaredo y sont exhibées sous plusieurs aspects.

En grapillonnant ça et là, nous avons découvert des livres intéressants. D'abord, à l'Age d'Homme, un récit de Ramuz égal à lui-même, c'est-à-dire, sobre, sévère, tragique en fin de course. Il est comme le miroir d'un conflit d'affinités entre des êtres, dans le milieu de la montagne. Titre : *Jean-Luc, le persécuté*.

Les éditions Franck Mercier se sont familiarisées avec une présentation originale de randonnées dans une série dont le dernier ouvrage paru nous entraîne dans les Vosges et en Alsace *En Marchant*. Nous avons précédemment présenté celui qui concernait la Provence. Donc, ici, une toute autre atmosphère, une montagne différente, plus de proximité avec la nature et avec la faune.

Arthaud se félicite d'avoir publié *Les Vieux ponts*, de Jean Mesqui et Dominique Repérant puisqu'il suscite un accueil favorable. Le choix de ces arches vénérables est heureux, embrassant aussi bien les temps antiques (le pont Julien, par exemple), les ponts chargés de légende ou d'histoire (Cahors, Sauve-terre, Avignon), les contacts inédits tel un pont rivé à une roue à aubes.

À la Maison Rustique, a paru un ouvrage qui, par certaines explications et du fait



Le Manuel du Bon Jardinier  
Fleurs, fruits, légumes...



que la domestication de la flore est liée étroitement à la montagne, est susceptible d'intéresser plus d'un Cafiste soucieux de découvrir, même en altitude, des espaces où l'homme proscrit le sol nu ou le désordre végétal. Titre : *Le Manuel du bon jardinier*. D'excellents tableaux explicatifs.

Signalons encore : *Les Forteresses de Charente-Maritime* par Marie-Françoise Chabaud, publié aux Nouvelles Éditions Latines, qui témoigne de l'histoire mouvementée de cette région et conseillons pour les jeunes l'achat d'un récit plein de vie et de renseignements sur la fauconnerie : *Le Faucon déniché*, de Jean-Côme

Noguès et Guillaume Renon, chez Nathan. Enfin, relient la sortie du film *Les Enfants du marais* à un récit très couleur locale paru chez Gallimard Folio. L'auteur est un enfant du Forez, George Montforez.

À noter que l'IGN vient de publier une carte du Roannais au 1/75 000<sup>e</sup>, série *Découvertes régionales*. ■

## Dans la famille des périodiques

Leur vertu réside principalement dans leur contenu éclectique.

- *Relief* nous maintient en contact avec le petit monde chamoniard, un peu hétéroclite, convenons-en. Voici des précisions sur le bilan financier de la commune, de bonnes pages sur de Saussure. Mountain Wilderness tend à obtenir que le domaine du Mont-Blanc, à l'instar du Chemin de Saint-Jacques, s'inscrive dans le patrimoine international.

- *Pyrénées*, jonglant avec la diversité, présente des stations de sports d'hiver, décrit des maisons typiques, annonce la prochaine création d'un Parc de la Côte Vermeille et dans son numéro suivant, très futuriste, prévoit un monde pyrénéen qui nous fait positivement peur, notamment avec l'érection d'une mégalopole andorienne. Et que de loups et d'ours en perspective...

- *Alpinisme & Randonnée* nous révèle que le grimpeur polonais Pualek a interrompu sa progression vers le sommet du K2 pour venir en aide à un collègue en détresse, après quoi il a poursuivi sa course. Décernons-lui tout de

suite la légion d'honneur! Un reportage sur le trek, un autre très bleausardien d'allure, des nouvelles de Bernezet, et l'exploit d'Authemar et Nory en Patagonie.

- *Arborescences* complète son enquête sur l'accueil du public en forêt et analyse la conception du paysage sylvestre. Le n° 78 contient une longue analyse de la vaste forêt alsacienne de Haguenau qui a donné indirectement naissance à la cité du même nom.

- *Parcs* n° 35, après un tour d'horizon des parcs existants, présente les pelouses calcicoles de la Prenne et les bermes qui sont en bordure de route dans l'Avesnois. Une très intéressante interview sur le « modelage du paysage ».

- *Nouvelles de France* fournit la liste exhaustive des fêtes et des festivals. Certaines manifestations brillent par leur pittoresque ou leur cocasserie. Exemple, la fête des menteurs à Moncrabeau. Également, la liste des « petits trains », dont ceux de la Rhune et d'Artouste. Le n° 442 nous signale que Nohant célèbrera en juin le 150<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Chopin.

### Hommage à Georges Sonnier

## Un romancier fasciné par la montagne

La disparition de Georges Sonnier, cousin de notre cher Samivel, nous incite à observer une distinction très nette, dans le domaine du « livre sur la montagne », entre le récit de courses ou d'expéditions et l'ouvrage qui accorde une large place à l'analyse des rapports entre l'homme et la montagne. Georges Sonnier a d'ailleurs choisi le titre *La Montagne et l'homme* (Albin Michel) pour retracer les exploits d'alpinistes tels que Whymper, Coolidge, Carrel, Mummery en réservant tout un chapitre à un domaine qu'il chérissait particulièrement, la Meije. On pourrait, certes, nous objecter que sur la couver-



ture du *Combat singulier* et de *Un Médecin de campagne*, figure le mot « roman ». Mais l'intrigue y occupe un rôle mineur, la primauté revenant à des réflexions suscitées par le contact intime avec les parois et les hautes vallées. Georges Sonnier a excellé dans la description d'états d'âme ressentis lors d'une ascension solitaire ou au cours de quelque bivouac effectué par une nuit truffée d'étoiles. L'émotion, l'angoisse, la jubilation née d'une aventure en altitude, ont inspiré à cet auteur des phrases sublimes. Retenons par exemple : « Le vide devenait presque abstrait » ou « l'inhumanité de la vallée du Vénéon ».

Si nous nous hasardons à considérer *Le Combat singulier* comme un véritable chef-d'œuvre littéraire, c'est d'abord en raison de la qualité et du style et de l'adéquation des termes afférents aussi bien à la description de la montagne et à la technique d'ascension et de descente. Mais c'est surtout parce que Georges Sonnier réussit à substituer au personnage du récit tout montagnard capable de vivre en osmose avec ce domaine redoutable.

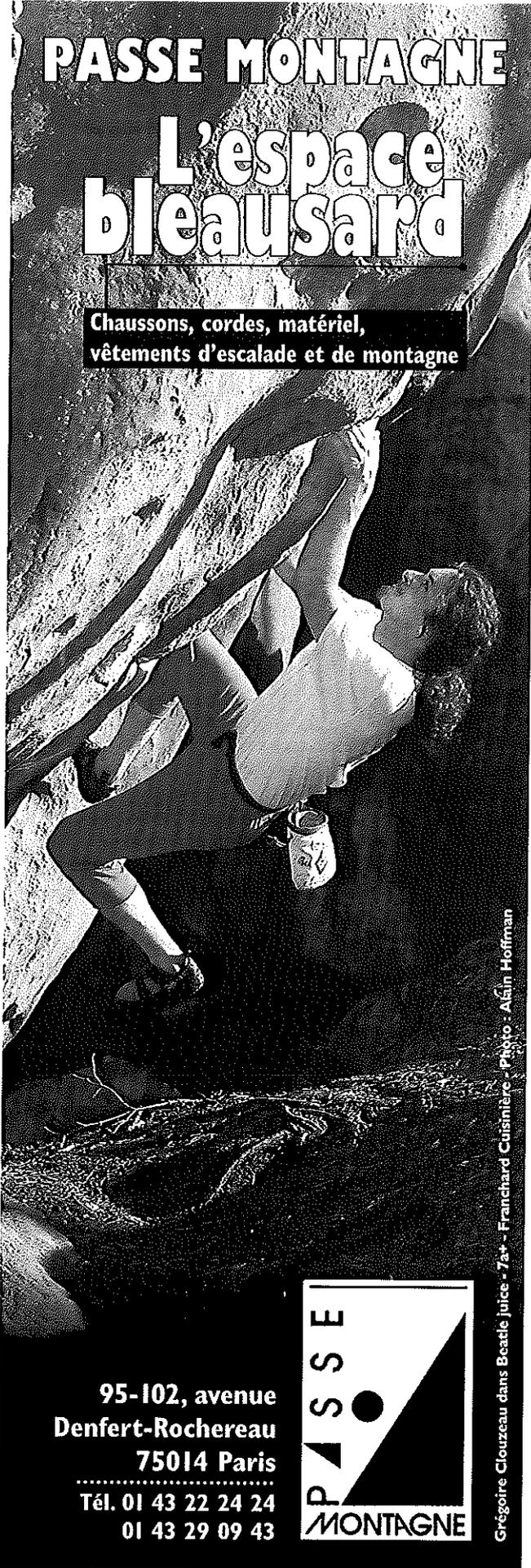
Il est regrettable que l'on ne puisse dénicher facilement dans les librairies la plupart de ses œuvres, encore que *Un Médecin de montagne* vient de refaire surface grâce aux éditions Lanore. Les éditions L'Âge d'Homme ont publié deux de ses œuvres.

Georges Sonnier avait, dans le n° 4/92 de *La Montagne*, rédigé un hommage chaleureux à son cousin : « Samivel, merci l'enchanteur ».

**PASSE MONTAGNE**

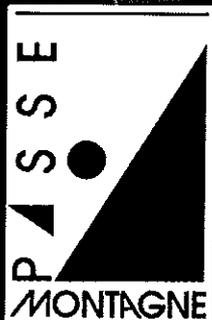
# L'espace bleausard

**Chaussons, cordes, matériel,  
vêtements d'escalade et de montagne**



Grégoire Clouzeau dans Beatele Juice - 7a+ - Franckhard Cuisinière - Photo : Alain Hoffman

**95-102, avenue  
Denfert-Rochereau  
75014 Paris**  
.....  
**Tél. 01 43 22 24 24  
01 43 29 09 43**



## Chronique des **Sentiers** et de l'environnement

MARIUS COTE-COLISSON

**T**ANDIS que les médias relaient abondamment des nouvelles sur les avalanches et projetaient à foison des images de coulées meurtrières, un article du *Monde* nous apprenait que des chercheurs grenoblois, installés au col du Lac Blanc, dans le massif des Grandes Rousses, se livraient à de précieuses observations sur le déplacement de la neige par le vent. À quatre mètres/seconde, il peut détacher une couche de neige fraîche. Cinq fois plus puissant, dans d'autres conditions, il ne déplace que de gros grains. Il existe ainsi une étroite corrélation entre la force du vent, l'état de la surface enneigée et le type de déplacement.

✚ Pour demeurer fidèle à une promesse récemment annoncée, nous présentons une forêt ou plutôt une série de sylves, ces dernières perchonnées. Bellême s'honore de la présence de beaux chênes; Reno-Valdiou où, au XII<sup>e</sup> siècle fut fondé un monastère de Chartreux, recèle dans le canton de la Gautrie des hêtres exceptionnels. Senonches est riche en étangs, en saules, en aulnes, en cèpes et également en ponceaux caractéristiques. L'ONF a certes publié un livret intitulé *Promenons-nous dans les forêts du Perche*, mais si discrètement qu'on n'a pu le dénicher dans une librairie spécialisée! Il est fort bien conçu et riche en suggestions de découvertes. Conseillons les cartes au 1/25 000<sup>e</sup> et citons les 1817 O Bellême, 1916 E La Loupe, 1915 E La Ferté-Vidame, 2016 O Châteauneuf-en-Thimerais, et la conjonction des cartes Mortagne, Longwy-du-Perche.

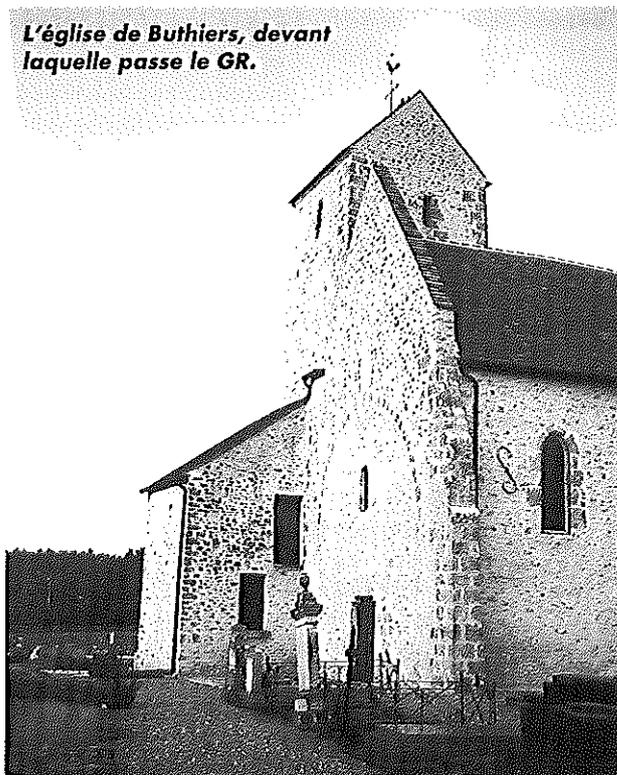
✚ On pourra, cette année, célébrer de deux façons le tricentenaire de la mort de Racine. En se rendant soit aux Granges de Port-Royal (où auront lieu les manifestations commémoratives les plus nombreuses), à Chevreuse (promenades culturelles, rallyes), à Rambouillet (conférence de M. Fumaroli), à Saint-Cyr et à Versailles. Mais une randonnée thématique aurait pour lieux d'hommage les deux sites de Port-Royal, Saint-Lambert, Magny-les-Hameaux, Rodon (une remarquable croix janséniste), Le Mesnil-Voisin (témoignages jansénistes dans le cimetière).

✚ En Allemagne, cette année, les commémorations ne manquent pas : 250<sup>e</sup> anniversaire de la naissance de Goethe, 240<sup>e</sup> anniversaire de celle de Schiller, les 80 ans du Bauhaus, l'anniversaire de la chute du Mur de Berlin, sans oublier la naissance de la République de Weimar. Les cités les plus actives pour ces commémorations sont Weimar, Leipzig, Kassel, Heidelberg, Dresde. En Autriche, une floraison d'hommages à Johann Strauss, notamment à Baden, à Morbisch (Burgerland) et à Bad Ischl.

✂ Pourquoi ne pas concilier la randonnée et la visite de musées ou d'expositions ?

- Exposition Man Ray au moulin de Villeneuve à Saint-Arnoult.
- À La Couture-Boussay (environs d'Evreux), capitale de la clarinette, plus de deux cents instruments; dans la même région, peignes d'ivoire et de corne de bœuf à Ezy-sur-Eure. Méru nous révèle des objets en nacre ou ressortissant de la tabletterie (dés, crucifix, échiquiers).

✂ Si nous conseillons de découvrir des pièces émanant de Larchant, c'est pour avoir consulté, grâce à une habitante de Buthiers, *Larchant, 10000 ans d'histoire*, ouvrage qu'on peut d'ailleurs acheter à la boulangerie de Larchant, non loin de la Maison des Pèlerins. Curieux ce prêt de livre, consécutif à une reconnaissance du sentier 16 de la Canche-aux-Merciers cher à Sokolsky, et à une étude de la corniche de Buthiers qui nous a révélé d'abord une belle grotte, puis des plantes aromatiques, puis des arbustes exotiques, puis un cèdre supposé avoir été planté par le défenseur de Louis XVI. À Buthiers, l'église, frôlé par le GR, prend toute sa valeur, contemplée dans sa solitude depuis une espèce de col situé entre deux boqueteaux, dans la direction de Larchant. En ce qui concerne Larchant, justement, il faut insister sur le fait que ce lieu, jadis prospère et très actif, exige d'abord un long tête-à-tête avec Saint-Mathurin, puis le contact avec les massifs gréseux, une contemplation des environs depuis la ferme du Chapitre et un examen encore plus poussé du marais. À moins que vous repérez quelques grottes du côté du mont Simonet.



L'église de Buthiers, devant laquelle passe le GR.

✂ La Caisse Nationale des Monuments et des Sites (hôtel Sully - 62, rue Saint-Antoine - Tél. 01 44 61 20 00) nous envoie un dossier concernant tout le programme « Monument, jeu d'enfant » pour les 8 et 9 mai. C'est notamment au Haut-Kœnigsbourg, aux Eyzies, à Salses, à Azay-le-Rideau, qu'auront lieu ou des « ateliers », ou des exercices de taille de la pierre, ou des parcours découvertes, ou des fêtes costumées. Quant à la FFRP, elle nous avise de l'organisation de randonnées cévenoles pour le week-end de l'Ascension autour de Saint-Jean-du-Gard, notamment au contact avec le col de l'Asclier, Aire-de-Côte, les drailles... et les corniches du mont Aigoual.

✂ En passant, évoquons des observations faites en Savoie à la suite des vacances hivernales : enneigement exceptionnel, concentration de la fréquentation du 13 au 27 février, perturbations sur les routes, sur les domaines skiables, dans les stations d'altitude, notamment en Tarentaise. Les gîtes ruraux ont enregistré un taux d'occupation moyen de 71 %, en retrait sur l'année précédente. Occupation très inégale des hôtels. Activité en recul des remontées mécaniques, pratique en expansion de la raquette, le ski de fond ayant maintenu sa faculté d'attraction.

✂ Deux sentiers commémoratifs :

- Sentier Pissaro à Melleray-la-Vallée, en Mayenne, balisé par des reproductions de toiles de l'impressionniste.
- Sentier Delteil, près de Villar-en-Val.

• Chaque nouvelle édition de *Yvelines à pied* (GR 22, 26, GRP) nous incite à privilégier un nouveau secteur ! Cette fois, nous optons pour la vallée de Montcient et celle de la Mauldre, mais nous nous sommes en outre cantonné dans l'aire comprise entre Orphin, Gallardon, Saint-Piat (avec vue lointaine de la cathédrale). Une brochure départementale propose douze circuits « Yvelines » et un hors-série intitulé *Rambouillet l'Yveline*, édité par Mussart qui a eu l'excellente idée de prêter un intérêt particulier aux chênes centenaires de la forêt.

## Les topo-guides

• La Côte-d'Or à pied. Les randonnées les plus sportives sont afférentes à la Côte. Les plus sauvages se situent dans la partie septentrionale du département et à partir des deux Blaisy. L'auteur de *Chemin faisant*, Jacques Lacarrière, y avait magistralement évoqué cette sauvagerie en venant, si nous avons bonne mémoire, du plateau de Langres.

• Réédition de *À travers la montagne corse*, un parcours Calenzana, Vizzavona, Conca, qui dessine une diagonale et comporte d'indéniables difficultés, notamment sur le hors GR Capu Tafunatu. Excellente illustration.

• Réédition également du topo concernant le mont Aigoual (66 A, 6 A, 6 B, 52). Royaume des grosses pluies et des vents violents, il semble

avoir été créé par la nature pour distribuer tous azimuts des randonnées, jusqu'aux gorges de la Dourbie, de la Jonte et du Tarn.

• Signalons l'excellence du topo *Ile de la Réunion* qui présente des sorties prestigieuses et montagnardes, mais il faut lire attentivement les remarques concernant le climat et la végétation. De la prudence est requise.

# Les guides

La concurrence est vive dans ce domaine.

Un « l'hésard » envisage-t-il d'écrire sur les guides? Y a-t-il (c'est probable) des inconditionnels de certains guides? Quels critères retiennent-ils?



Récemment ont paru simultanément le guide Arthaud **Amsterdam** et le guide Vert **Amsterdam et ses environs**. Faut-il acquiescer les deux? La mise en page est nettement plus provocatrice chez Arthaud. Admirez la silhouette de la maison de canal Voorhuis et le fond rouge situé au bas du sous-titre « Les environs » du guide Vert. L'**Amsterdam** d'Arthaud est accompagné par un non moins accrocheur **Venise**.

Chez Lonely Planet, on ne recule pas devant l'immensité de la tâche en décrivant la **Chine** et l'**Australie**. Il faut s'habituer à voir débaptiser les noms des cités chinoises et envisager quelques risques. Ajoutons qu'Arthaud décrit également le **Vénézuéla**.

Les éditions Naos-Michelin publient un excellent guide sur la **Tunisie** en consacrant une page appréciable aux sites antiques. Toujours chez Michelin, un

**Atlas routier France**, de format 12 x 16,5 au 1/1 000 000°. Le guide **Camping Caravaning** nous avertit que parmi les quelque 3000 terrains présentés, bon nombre d'entre eux exigent une réservation. Quant au guide **Rouge France**, nous avons tenu à l'utiliser lors de notre systématique échappée en Essonne et Loing. C'est rudement agréable de compter, pour reprendre des forces, sur des établissements de qualité... et tranquilles par surcroît, soit à Barbazan, soit à Milly, soit à Corne-Biche, soit à Malherbes. Mais certains secteurs trahissent une étonnante inégalité en ce qui concerne la densité des établissements proposés. Si on a l'embarras du choix autour du lac d'Annecy, entre Joinville-le-Français et Romorantin, en revanche, une dispersion accusée est perceptible à l'ouest d'une diagonale Montmélan-Mougins.

Repéré un sympathique guide consacré à la ville de Langres, riche en remparts, en vues, en lacs. Aux alentours, moult forêts qui annoncent les Vosges... Enfin la naissance de la Marne.

Un livret qui nous a été offert lors d'une conférence de presse sur le patrimoine met en vedette plusieurs bastides et cités médiévales de l'Aquitaine. Certains noms sont prestigieux : Montpazier, Montflanquin, Villereal, Castillonès. Mais il convient de rappeler qu'il y a également des bastides dans le Gers et dans le Tarn-et-Garonne. Mentionnons enfin la **Foire aux paniers** et à la vannerie qui aura lieu le 18 juillet à Issigeac.

## Entretien des circuits d'escalade

**Q**U'IL est agréable de se livrer aux plaisirs de la grimpe sur un circuit bien balisé, tout nouvellement repeint, où la recherche de la voie suivante ne relève pas du parcours labyrinthique! Le plaisir en est d'autant plus grand que l'on trouve malheureusement un certain nombre de circuits dont la peinture accuse son âge et même parfois ne subsiste que sous forme de traces.

Alors, un petit rappel pour ceux qui l'ignoreraient : ce sont les grimpeurs eux-mêmes, et bénévolement, qui créent et entretiennent les circuits d'escalade. Nous sommes donc les auteurs et les gardiens de ce patrimoine culturel, éducatif et sportif.

### La méchante érosion

Actuellement, les quelques bénévoles adeptes passionnés de la peinture rupestre semblent un peu submergés par les ravages désastreux de la méchante érosion qui, imperturbablement et inéluctablement, efface peu à peu leurs œuvres d'art. Il y a sûrement quelque chose à faire!

À plusieurs reprises, le Cosiroc avait fait appel aux clubs et aux individuels de bonne volonté pour la préservation de notre terrain de jeu, notam-

ment en mars 1995, en organisant une « collective » de lutte contre l'érosion au 95,2 en collaboration avec l'Office National des Forêts et regroupant plus de cent participants. On pourrait proposer une opération semblable sous la houlette du Cosiroc pour remettre en état le balisage d'un (ou plusieurs) circuit(s).

### Engagement

C'est une solution qui a été envisagée lors de la dernière réunion de la Commission des Circuits du 19 janvier, mais comme elle demande un très gros travail de préparation et d'organisation, nous sollicitons votre avis et surtout votre engagement (de principe, dans un premier temps). Le Cosiroc fournira tout le matériel nécessaire : brosses métalliques, pinces, peinture, décapant, etc.

Le travail consistera à effacer les balisages (flèches, numéros, points de liaison, etc.) en mauvais état ou qui ne sont pas aux « normes » actuelles – c'est ce qui demande le plus d'huile de coude – puis à en peindre de nouveaux. Pour cette dernière étape, on utilisera les techniques et le savoir-faire des spécialistes, afin d'obtenir un minimum d'homogénéité dans le

balisage (par exemple traçage à la craie ou au crayon d'ardoise du contour des flèches à l'aide d'un gabarit; il ne reste plus qu'à peindre l'intérieur de ce contour). Pour certains circuits, moins endommagés et déjà aux normes, un léger nettoyage à la brosse suffira avant de repeindre à l'identique.

Une autre solution qui a d'ailleurs été souvent utilisée, consiste à ce que des associations, des clubs ou des individuels réalisent eux-mêmes la réfection d'un ou plusieurs circuits, mais en concertation avec la Commission des Circuits, notamment s'il est envisagé des modifications. Toute autre suggestion (parrainage?) sera la bienvenue. N'hésitez pas à nous en faire part.

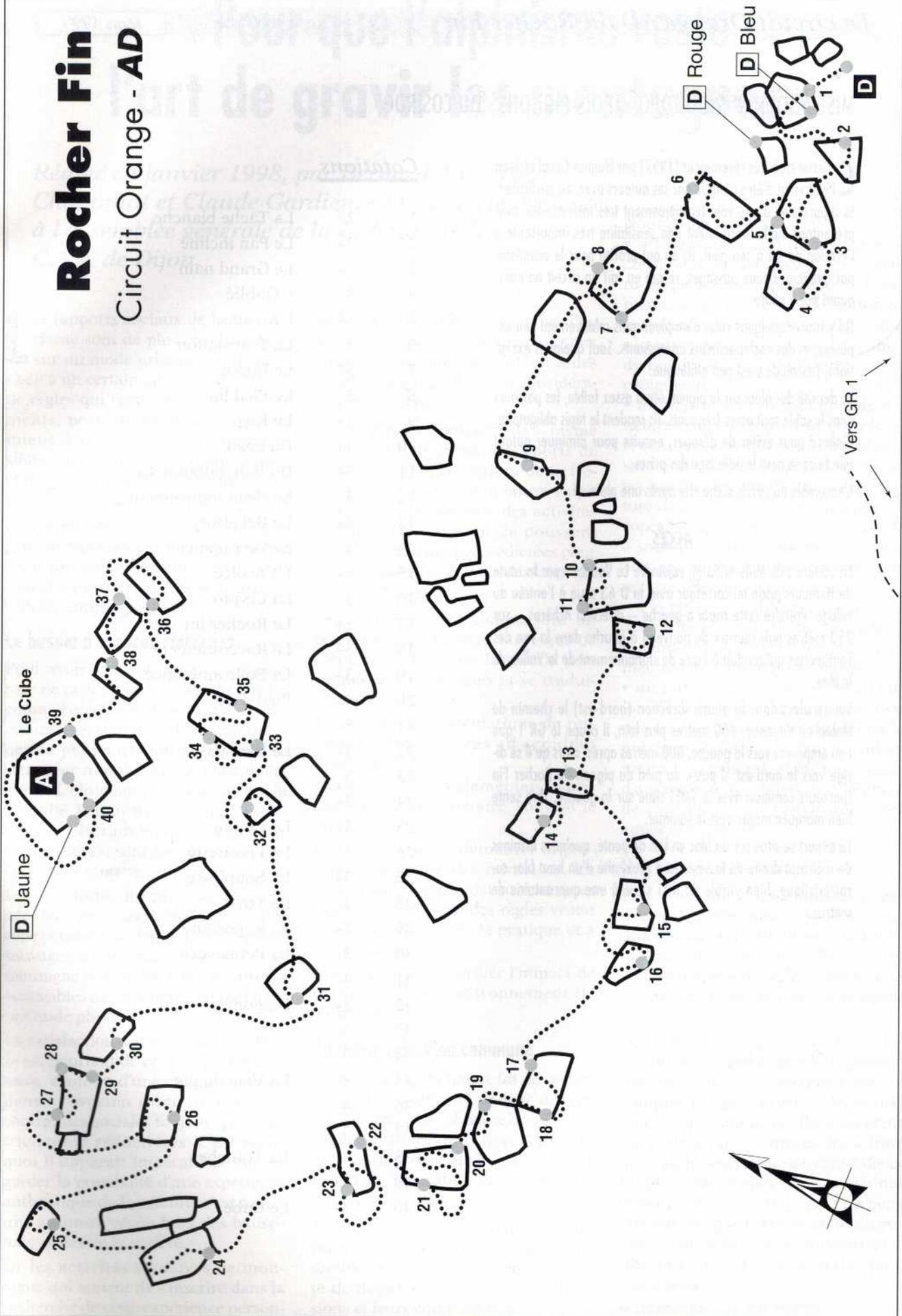
Après cet appel au peuple, nous ne doutons pas un seul instant que les réponses seront nombreuses et enthousiastes.

Amis grimpeurs, à bientôt autour d'un pot... de peinture, avant le pot final offert aux virtuoses de la brosse métallique et du pinceau.

Adressez vos réponses au :  
**Cosiroc - Commission des Circuits**  
**Bâtiment 510 - Centre**  
**Universitaire - 91405 Orsay Cedex**

# Rocher Fin

Circuit Orange - AD



## MISE À JOUR N° 2 DU TOPO « TROIS-PIGNONS » DU COSIROC

CE circuit créé très récemment (1997) par Hugues Canal et Jean Pilotot vient d'être modifié par ses auteurs avec, en particulier, la suppression d'une voie techniquement très intéressante mais présentant malheureusement une sensibilité très importante à l'érosion du sol à son pied. Ils en ont profité pour le compléter par quelques beaux passages, ce qui en fait un circuit ne manquant pas d'allure.

On y trouve quelques voies d'ampleur mais relativement peu exposées, et des enchaînements intéressants. Sauf quelques exceptions, l'escalade y est peu athlétique.

La densité des blocs sur le pignon étant assez faible, les parcours dans le sable sont assez fréquents. Ils rendent le tapis obligatoire, d'abord pour éviter de déraper, ensuite pour diminuer autant que faire se peut le polissage des prises.

L'ensemble du circuit sèche vite après une pluie.

**ACCÈS**

En voiture : de Milly-la-Forêt, rejoindre Le Vaudoué par la route de Nemours jusqu'au carrefour avec la D 63 situé à l'entrée du village. Prendre cette route à gauche – direction Achères – sur 250 mètres puis tourner de nouveau à gauche dans la rue des Fontanettes qui conduit à l'aire de stationnement de la Vallée de la Mée.

Suivre alors dans la même direction (nord-est) le chemin de Melun au Vaudoué. 800 mètres plus loin, il coupe le GR 1 que l'on emprunte vers la gauche. 800 mètres après, alors qu'il se dirige vers le nord-est, il passe au pied du pignon du Rocher Fin (parcours commun avec le TMF) situé sur la gauche. Une sente bien marquée monte vers le sommet.

Le départ se situe sur un bloc en bas de pente, quelques dizaines de mètres à droite de la sente et à proximité d'un haut bloc caractéristique, bien visible du GR1 situé à une quarantaine de mètres.

**Cotations**

1	2	La Tâche blanche
2	2+	Le Pan incliné
3	3-	Le Grand nain
4	3	L'Oublié
5	3-	L'Arcade
6	3	La Translation
7	3-	Le Bossu
8	3	Le Pied fin
9	2+	La Rive
10	3+	Du beau
11	3-	Du bon, dubonnette
12	3	Le Beau mouvement
13	3+	Le Bel effort
14	3	Le Vert mauve
15	3+	L'Envolée
16	3-	La Crypto
17	3+	Le Rocher fin
18	3-	Le Raccordement
19	3-	La Belle ambiance
20	4-	Pied d'élu
21	3-	
22	3-	Le Bleu passe
23	3	
24	3+	
25	3	Le Détour
26	3	La Fissurette
27	3+	La Souplesse
28	3	Le Yoyo
29	3-	La Reposante
30	3	La Petite suée
31	4-	
32	2+	Diagonale
33	3-	
34	3	
35	3-	La Voie du pin
36	4-	
37	3	
38	3	La Tranche
39	3+	
40	3+	Le Cube

# « Pour que l'alpinisme reste l'art de gravir les montagnes »

Rédigé en janvier 1998, par Bernard Amy, Pierre Chapoutot et Claude Gardien, ce texte a été présenté à l'assemblée générale de la Fédération des C.A.F. de Dijon.

LES rapports sociaux de la vie moderne sont de plus en plus vécus sur un mode urbain. L'individu y obéit à un certain nombre de codes et de règles qui régissent les comportements, permettent de louvoyer au mieux à travers de multiples tensions, mais génèrent des inquiétudes et des frustrations importantes.

Nombreux sont ceux qui ressentent un besoin vital de retrouver un engagement personnel authentique, sur le plan physique comme sur le plan moral, et qui pour cela se tournent vers l'aventure sportive.

## Le besoin d'espaces sauvages

Pour avoir tout son sens, cette aventure ne peut être vécue sur un terrain connu, balisé, borné. Seuls les grands espaces permettent à l'homme de se perdre physiquement pour mieux se retrouver moralement et spirituellement. L'éloignement, la solitude, la virginité, la sauvagerie, cet état exprimé par l'intraduisible mot anglais « wilderness », sont les catalyseurs de l'aventure sportive.

Les territoires propices aux échappées sont devenus rares dans une Europe occidentale dépourvue d'espaces sauvages d'importance. La mer et la montagne restent les seuls territoires accessibles aux amateurs en mal d'incertitude physique.

La satisfaction de ce besoin d'aventure est pourtant de plus en plus nécessaire, exutoire d'une énergie mal dépensée, évasion salutaire hors des contraintes sociales toujours plus restrictives et réductrices. C'est pourquoi il apparaît impératif de sauvegarder la possibilité d'une expérience authentique de l'aventure, c'est-à-dire une aventure vécue hors des balises habituelles de la société.

Or les activités sportives de montagne qui tentent de s'inscrire dans la recherche de cette expérience person-

nelle, et qui constituent ce que l'on peut appeler l'alpinisme au sens large, se heurtent aujourd'hui à des problèmes qui en limitent considérablement le sens.

Le nombre des pratiquants – même s'il est loin du niveau des sports de masse – et l'augmentation de la fréquence de pratique, font entrer l'alpinisme dans la panoplie des activités sociales, et ce faisant, le poussent dans le carcan de règles édictées pour d'autres activités et dans des buts qui lui sont étrangers.

Ces règles cernent chaque jour un peu plus notre activité, au risque de l'étouffer. Elles sont le fait de personnes très différentes et se traduisent par :

- la recherche systématique de responsabilité en cas d'accident (l'homme de loi);
- la volonté de réglementer l'accès aux sites (le propriétaire, souvent le maire);
- la volonté de réglementer la pratique elle-même (les ministres, les responsables d'administrations sportives qui établissent des règles visant à la sportivisation de la pratique et à son contrôle);
- la volonté de contrôler l'impact de la pratique sur l'environnement (le naturaliste).

## Pour une réflexion commune

Quelle que soit la bonne foi de ces acteurs et la légitimité de leur démarche, accepter un tel faisceau de réglementations revient à accepter la disparition de l'alpinisme du fait même de l'altération de ses caractéristiques essentielles.

Aujourd'hui, les alpinistes et leurs interlocuteurs doivent trouver ensemble une solution qui leur permette de dépasser leurs incompréhensions et leurs contradictions.

Nous demandons :

- à l'homme de loi de prendre en considération la nécessité des incertitudes propres à la pratique de l'alpinisme, et en particulier la notion de risque accepté et partagé. Les alpinistes ne sont pas *a priori* coupables du fait de partir en montagne et d'accepter ce risque;
- au maire, au propriétaire, de demander à n'être pas tenus pour légalement responsables des accidents survenus sur leurs terrains, et de favoriser l'accès des territoires d'aventure de proximité – les montagnes européennes proches de nos lieux de vie – sous peine de déplacer l'aventure aux antipodes et d'opérer ainsi une néfaste sélection par l'argent;
- à la puissance publique de prendre acte de la nécessité de ne pas céder à la tentation de l'enfermement réglementaire qui étoufferait l'activité;
- au naturaliste d'admettre qu'aujourd'hui l'espèce humaine est aussi une espèce en danger, et d'accepter la présence de l'homme dans le milieu naturel en général, et en montagne, d'autant plus volontiers que l'impact de l'alpinisme sur l'environnement apparaît dérisoire.

## Une activité nécessaire

Il va de soi que si les alpinistes revendiquent la reconnaissance de leur droit à l'aventure, ils admettent l'obligation qui est la leur d'observer un certain nombre de règles relatives à la sécurité et au respect de l'environnement.

Ils demandent que ces règles ne soient pas définies sans leur participation active, et espèrent pouvoir compter sur le soutien de leurs instances représentatives. Ils souhaitent parvenir à faire comprendre à tous que l'alpinisme est aujourd'hui devenu une activité sportive à la fois nécessaire et essentielle, qu'il ne peut être efficace que pratiqué en toute pureté, et qu'enfin un alpinisme privé de liberté et d'aventure ne serait plus l'alpinisme.

- Les intertitres sont de la rédaction.

# AU VIEUX CAMPEUR

L'ENSEIGNE SYMBOLE DE LA MONTAGNE,  
DE LA GRIMPE ET DE LA RANDONNEE



**Le niveau de choix le plus haut,  
le niveau de prix le plus bas.**

**Nos prix sont garantis les plus bas, sinon nous remboursons la différence.  
Conditions détaillées concernant ce remboursement éventuel dans nos catalogues et en magasins.**

**Catalogue gratuit, Montagne, Grimpe, Randonnée, plus de 500 pages  
Parution fin avril**

**à PARIS 75005**  
Un village de boutiques  
autour du 48, rue des Ecoles  
Tél. : (0)1 53 10 48 48

**à LYON 69003**  
5 boutiques autour  
du 43, cours de la Liberté  
Tél. : (0)4 78 60 21 07

**à THONON 74200**  
au 48, avenue de Genève  
Tél. : (0)4 50 70 45 78

**à SALLANCHES 74700**  
au 925, route du Fayet  
Tél. : (0)4 50 91 26 62

**ET AUSSI LA VENTE A DISTANCE 48, rue des Ecoles 75005 PARIS**  
Tél. : (0)1 46 11 43 53 Fax : (0)1 46 66 62 63

Internet : [www.au-vieux-campeur.fr](http://www.au-vieux-campeur.fr)

E mail : [VIEUXCAMP@AOL.com](mailto:VIEUXCAMP@AOL.com)

Minitel : 3614 VIEUXCAMP (0,37 FF/mn)